
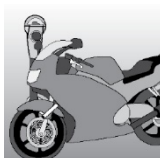


## U7 U-LOCK WITH ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO)

<p><b>PROPER BICYCLE LOCK UP:</b></p> <p>Place the bike against an anchored stationary object. Place the Kryptonite U-Lock shackle around the stationary object, capturing both the stationary object and the bike frame. Replace the lock crossbar and rotate the key 180 degrees. Remove key. Check the lock before leaving the bike to be sure it is properly secured. Whenever possible, capture the anchored stationary object, the frame, and rear wheel within the U-Lock.</p>	
<p><b>PROPER MOTORCYCLE LOCK UP:</b></p> <p>When locking the motorcycle in high crime areas or for long periods of time (even in a garage), place the U-Lock around an anchored stationary object, capturing both the stationary object and the frame of the motorcycle. Replace the lock crossbar and rotate the key 180 degrees. Remove key. For maximum security in high theft areas, use both a Disc Lock and U-Lock together. Lock Disc Lock on the rotor, and place U-Lock around an anchored stationary object, capturing both the stationary object and the frame of the motorcycle.</p>	

### Tips:

- Always lock a vehicle in a well-lit area with high foot traffic.
- Always lock a vehicle to a solid object that the vehicle cannot be lifted over.
- Make sure the object that the vehicle is locked to cannot be cut.
- Where possible always make sure the vehicle frame and both wheels are secure. Always use the U-lock to secure your vehicle directly. Any additional cable only serves to lock components such as wheels or accessories
- Lock according to value of the vehicle – frame, back wheel, front wheel.
- Get the tightest fit possible! The less room inside the u-lock or chain the better as it makes it difficult for thieves to use their tools.
- Position the lock off the ground with the keyhole facing down.

### KEY SAFE – FREE KEY REGISTRATION AND KEY REPLACEMENT PROGRAM:

For as long as the customer owns the Kryptonite lock, if keys are lost and the key number has been registered with Kryptonite, Kryptonite will send the first pair of standard replacement keys for FREE. To register keys, complete the form on Kryptonite's website: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > **Customer Service** > **Register keys/combination**.

### COMBO SAFE:

For as long as the customer owns the Kryptonite lock, if the combination is lost and it has been registered with Kryptonite, call Kryptonite to obtain the combination. If the combination changes after registration, please be sure to update the registration with Kryptonite. To register the combination, complete the form on Kryptonite's website: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > **Customer Service** > **Register keys/combination**.

### CARE & MAINTENANCE

Lubricate the lock several times a year to keep the lock in its best working condition. Always use a lubricant that has only a silicone, graphite or Teflon base. Face the lock cylinder upright and spray or pour the lubricant into the cylinder. Let it sit for 5 minutes. Place a rag on the workstation and turn the lock over onto the rag for a few minutes.

**Note:** Do not use WD-40! WD-40 is a solvent, not a lubricant and will remove lubricant in the cylinder.

### LIGHTED KEY:

If the lock comes with a lighted key:

**TO CHANGE THE BATTERIES:** Remove both screws and lift off key cover and replace the batteries (two 1.5v lithium batteries (AG10, 389, 189, LR1130 or LR54) with the "+" facing up. Make sure the contact spring is properly fitted into the underside of the button and replace both key cover screws.

**TO REMOVE AND/OR REPLACE THE KEY BLADE FROM THE LED CASE:** Turn the LED case over to the backside and unscrew the 2 screws. Hold LED case in one hand, then pull upwards on the key ring of the Key Blade to completely remove.

**TO REINSERT A NEW KEY BLADE INTO THE LED CASE:** Slide the Key Blade into the opening of LED case until you hear a click. Be sure the stamp key code area is facing you. Insert the two screws and tighten clockwise.

### LIFETIME LIMITED PRODUCT WARRANTY:

Schlage Lock Company, LLC, through its Kryptonite division ("Kryptonite") extends a limited lifetime warranty to the original user of the products manufactured by Kryptonite (the "Products") against defects in material and workmanship. This warranty only applies to the Original User of Products. This warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from location to location. For complete warranty information and additional terms and conditions please visit Kryptonite's website at [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) or call Kryptonite at 1-800-729-5625 (USA Only) or 001 781-828-6655.

To contact Kryptonite, go to [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) or call 1-800-SAY-LOCK (USA Only) or 001 781-828-6655.

### ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO):

Kryptonite's Anti-Theft Protection Offer ("Offer") is an optional Offer that reimburses registered customers up to a specific monetary amount in the event their bike or powersport vehicle is stolen due to the unintended opening or breaking of the lock by force. The ATPO is available to customers who purchase certain u-locks and chains (ATPO noted on package and on website) in the following countries: Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom, and the United States. To locate the ATPO protection amount, look for the sticker on the front of the Kryptonite lock package or check the product page on Kryptonite's website ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). To be eligible a customer must register online at the Kryptonite website ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) within 30 days of lock purchase. All reimbursements under such Offer are subject to the Kryptonite Offer's terms and conditions.

To register, visit Kryptonite's website and click on the "Register for Anti-Theft Protection" button right on the homepage of the [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) site.

If a customer does not have internet access, they may request the registration documents by contacting Kryptonite in the United States via phone at 800-SAY-LOCK (729-5625) or 001 781-828-6655. The following information is required for registration: Customer contact details, lock information including a copy of the itemized receipt of purchase, key number of the subject lock, vehicle information including vehicle type (bike/powersport), base cost, serial #, an itemized copy of the bill of sale, and an image of the bicycle or powersport vehicle.

**Note:** If a customer has a custom or used bike or powersport vehicle and does not have a copy of the bill of sale, please provide an appraisal from a dealer that reflects the current value of the bike or powersport vehicle.

Registration fees range from just \$9.99 for a one (1) year period to \$29.99 for a five (5) year period. Products designed by Kryptonite as High & Ultimate security products are free to register for one (1) year and range up to \$24.99 for five (5) years.

If eligible (based on the Offer terms and conditions), Kryptonite will reimburse the customer the lesser of 1) the base cost of the bike or powersport vehicle, excluding tax and accessories, in accordance with the amount listed for the subject lock; or 2) the theft deductible under any applicable insurance policy.

**REMINDER** – Cables and accessories are NOT covered under this Offer. If a customer purchases a u-lock/cable combination pack the u-lock is the only product covered under this Offer. Any theft occurring with the cable is not covered, as the cable is a secondary deterrent. See the product packaging for specific details on the proper use of this type of product.

For additional information regarding this Offer, please check out Kryptonite's ATPO FAQ section at [kryptonite.zendesk.com](http://kryptonite.zendesk.com). Questions may be submitted to Kryptonite through its website at [kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com), or stop by a local independent bicycle or powersport dealer.

## Spanish (ES)

### ASEGURAMIENTO ADECUADO DE BICICLETAS:

Coloque la bicicleta anclada contra un objeto fijo. Coloque el eslabón del seguro Kryptonite en U alrededor del objeto fijo y a través del marco de la bicicleta. Reemplace el travesaño del seguro y gire las claves 180 grados. Retire la llave. Compruebe el seguro antes de dejar la bicicleta para asegurarse de que está debidamente asegurada. Siempre que sea posible, asegúrese de que el marco de la bicicleta y las dos ruedas están seguras. Para mayor seguridad, coloque el eslabón del seguro en U de Kryptonite alrededor de un poste, el marco de la bicicleta y en medio de la rueda trasera.

### ASEGURAMIENTO ADECUADO DE MOTOCICLETA:

Cuando asegure la motocicleta en zonas de alta criminalidad o por largos períodos de tiempo (incluso en un garaje), coloque el seguro en U alrededor de un objeto fijo y a través del marco de la motocicleta. Para conseguir la máxima seguridad en las zonas altas de robo, utilice tanto un seguro de disco y el seguro en u juntos. El seguro de disco para bloquear el rotor. Coloque el seguro en U alrededor de un objeto fijo y a través del marco de la motocicleta.

### Consejos:

- Siempre asegure el vehículo en un área bien iluminada con mucho tráfico peatonal.
- Siempre asegure el vehículo a un objeto sólido sobre el cual el vehículo no pueda ser levantado.
- Asegúrese de que el objeto al que el vehículo está asegurado o se puede cortar.
- Siempre que sea posible siempre asegúrese de que el marco del vehículo y las dos ruedas están seguras.
- Asegure de acuerdo con el valor del vehículo - marco, rueda trasera, rueda delantera.
- ¡Obtenga el ajuste más apretado posible! Cuanto menor sea el espacio dentro del seguro en u o cadena mejor, ya que hace que sea más difícil para los ladrones utilizar sus herramientas.
- Ponga el seguro a tierra con el ojo de la cerradura hacia abajo.

### CLAVE SEGURA - REGISTRO GRATUITO DE CLAVE Y EL PROGRAMA DE REEMPLAZO DE LLAVE:

Durante el tiempo que el cliente posee el seguro de Kryptonite, si se pierden las llaves y el número clave ha sido registrado con Kryptonite, Kryptonite enviará el primer par de llaves de repuesto estándar GRATIS. Para registrar claves, complete el formulario en la página de Internet de Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)> **Servicio al Cliente**> **Registrar claves/combinación**.

### SEGURIDAD DEL COMBO:

Durante el tiempo que el cliente posee el seguro de Kryptonite, si la combinación se pierde y se ha registrado con Kryptonite, llame a Kryptonite para obtener la combinación. Si la combinación cambia después del registro, por favor asegúrese de actualizar el registro con Kryptonite. Para registrar la combinación, complete el formulario en la página de Internet de Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)> **Servicio al Cliente**> **Registrar claves/combinación**.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Lubrique el seguro varias veces al año para mantener el seguro en su mejor condición de trabajo. Siempre use un lubricante a base de silicona, grafito o teflón. Coloque el cilindro del seguro en posición vertical y rocíe el lubricante en el cilindro. Dejar reposar durante 5 minutos. Coloque un trapo en la estación de trabajo y gire el seguro encima sobre el trapo durante unos minutos.

**Nota:** ¡No utilice WD-40! El WD-40 es un disolvente, no un lubricante y eliminará lubricante en el cilindro.

### LLAVE ILUMINADA:

Si el seguro viene con una llave iluminada:

**PARA CAMBIAR LAS BATERÍAS:** Retire los dos tornillos y levante la tapa de la llave y cambie las baterías (dos baterías de litio de 1,5v (GA10, 389, 189, LR1130 o LR54) con el signo “+” hacia arriba. Asegúrese de que el resorte de contacto está colocado correctamente en la parte inferior del botón y vuelva a colocar los dos tornillos de la cubierta de la llave.

**PARA RETIRAR Y/O REEMPLAZAR LA HOJA DE LA LLAVE DE LA CAJA LED:** gire el caja sobre la parte trasera y desenrosque los 2 tornillos. Mantenga la caja LED en una mano, a continuación, tire hacia arriba en el anillo de la llave para remover por completo.

**PARA VOLVER A INSERTAR UNA HOJA NUEVA DE LA LLAVE EN LA CAJA LED:** Deslice la llave en la abertura de la caja LED hasta que oiga un clic. Asegúrese de que el sello del código queda mirando hacia usted. Inserte los dos tornillos y apriete en el sentido de las agujas del reloj.

### GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA DEL PRODUCTO:

Schlage Lock Company, LLC, a través de su división de Kryptonite (“Kryptonite”) extiende una garantía de por vida limitada al usuario original de los productos fabricados por Kryptonite (los “Productos”) contra defectos de material y mano de obra. Esta garantía sólo se aplica al usuario original de los productos. Esta garantía no es transferible. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un lugar a otro. Para obtener información completa sobre la garantía y los términos y condiciones adicionales, visite el sitio de Internet de Kryptonite en [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) o llame al 1-800-729-5625 Kryptonite (EE.UU. solamente) o 001 781-828-6655.

Para ponerse en contacto con Kryptonite, ir a [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) o llame al 1-800-SAY-LOCK (EE.UU. solamente) o 001 781-828-6655.

### OFERTA DE PROTECCIÓN ANTIRROBO (ATPO):

La oferta de protección antirrobo de Kryptonite (“Oferta”) es una oferta opcional que reembolsa a los clientes registrados hasta un importe monetario determinado en el caso de que su bicicleta o vehículo deportivo motorizado sea robado debido a la apertura involuntaria o ruptura del seguro por la fuerza. El ATPO está disponible para los clientes que compren ciertos seguros en u y cadenas (Aviso de ATPO en el empaque y en el sitio de Internet) en los siguientes países: Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido y Estados Unidos. Para localizar la cantidad de protección ATPO, buscar la etiqueta en la parte frontal del empaque del seguro Kryptonite o compruebe en la página del producto en la página de Internet de Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)). Para que un cliente sea elegible debe registrarse en línea en el sitio de internet de Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)) dentro de los 30 días de la compra del seguro. Todos los reembolsos en virtud de dicha Oferta están sujetos a los términos y condiciones de la oferta de Kryptonite.

Para registrarse, visite el sitio de Internet de Kryptonite y haga clic en el botón “Registro de la protección anti-robo” a la derecha en la página principal del sitio [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com).

Si un cliente no tiene acceso a Internet, pueden solicitar los documentos de registro poniéndose en contacto con Kryptonite en Estados Unidos por teléfono al 800-SAY-LOCK (729-5625) o 001 781-828-6655. Se requiere la siguiente información para la inscripción: datos de contacto del cliente, información del seguro que incluye una copia del recibo detallado de la compra, número de la clave del seguro en cuestión, información del vehículo, incluyendo el tipo de vehículo (bicicleta/deportivo motorizado), costo base, número de serie, una copia de la factura detallada de venta, y una imagen de la bicicleta o vehículo deportivo motorizado.

**Nota:** Si un cliente tiene una bicicleta a la medida o usada o un vehículo deportivo motorizado y no tiene una copia de la factura de venta, por favor proporcione una valoración de un distribuidor que refleje el valor actual de la bicicleta o vehículo deportivo motorizado.

Las cuotas de inscripción varían desde sólo \$9,99 por un (1) año a \$29,99 para un período de cinco (5) años. Los productos diseñados por Kryptonite como productos de alta seguridad se pueden inscribir gratis por un (1) año y hasta por \$24,99 por cinco (5) años.

Si es elegible (en base a los términos y condiciones de la oferta), Kryptonite reembolsará al cliente el menor de 1) el costo base de la bicicleta o vehículo deportivo motorizado, sin incluir impuestos y sus accesorios, de acuerdo con la cantidad indicada en el seguro en cuestión; o 2) el deducible de robo bajo cualquier póliza de seguro aplicable.

**RECORDATORIO** – Los cables y accesorios no están cubiertos por la presente Oferta. Si un cliente compra un paquete combinado de seguro en u y cable, el seguro en u es el único producto cubierto por la presente Oferta. Cualquier robo que ocurra con el cable no está cubierto, ya que el cable es un elemento secundario de disuasión. Ver el empaque del producto para obtener detalles específicos sobre el uso adecuado de este tipo de producto.

Para obtener información adicional con respecto a esta oferta, por favor, revise la sección de FAQ ATPO en el sitio [kryptonite.zendesk.com](https://www.kryptonite.zendesk.com). Las preguntas pueden ser enviadas a Kryptonite a través de su sitio de Internet en [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com), acérquese a un por un distribuidor local independiente de bicicletas o de vehículos deportivos motorizados.

## French (FR)

### VERROUILLAGE CORRECT D'UN VÉLO :

Placez le vélo contre un objet fixe ancré. Placez l'étrier du U-Lock de Kryptonite autour de l'objet fixe de sorte qu'il renferme à la fois l'objet fixe et le châssis du vélo. Remplacez la barre de verrouillage et tournez la clé de 180 degrés. Retirez la clé. Vérifiez la serrure avant de quitter le vélo pour s'assurer qu'il est bien sécurisé. Lorsque possible, attachez ensemble l'objet fixe ancré, le châssis et la roue arrière du vélo dans le verrou U-Lock.

### VERROUILLAGE CORRECT D'UNE MOTOCYCLETTE :

Lors du verrouillage de la moto dans les zones de criminalité élevées, ou pendant de longues périodes de temps (même dans un garage), placer le verrou U-Lock autour d'un objet fixe de sorte qu'il renferme à la fois l'objet fixe et le cadre de la moto. Pour une sécurité maximale dans les zones de vol élevées, utiliser à la fois un verrou à disque Lock et un verrou U-Lock. Fermez le verrou à disque Lock sur le rotor et placez le verrou U-Lock autour d'un objet fixe ancré de sorte qu'il renferme à la fois l'objet fixe et le cadre de la moto.

#### Conseils :

- Verrouillez toujours le véhicule dans un endroit bien éclairé avec beaucoup de trafic piétonnier.
- Verrouillez toujours le véhicule à un objet solide avec lequel il sera impossible de lever le véhicule plus haut que l'objet.
- Assurez-vous que l'objet sur lequel est verrouillé le véhicule ne peut pas être coupé.
- Lorsque possible, assurez-vous toujours que le châssis du véhicule et les deux roues sont verrouillés.
- Verrouillez selon la valeur du véhicule - châssis, roue arrière, roue avant.
- Obtenez l'ajustement le plus serré possible! Moins il y aura d'espace à l'intérieur du verrou U-Lock ou de la chaîne, plus il sera difficile pour les voleurs d'utiliser leurs outils.
- Ne positionnez pas le verrou sur le sol avec le trou de la serrure vers le bas.

#### SÉCURITÉ DE LA CLÉ – PROGRAMME D'ENREGISTREMENT DE CLÉ ET PROGRAMME DE REMPLACEMENT DE CLÉ GRATUIT :

Dans l'éventualité d'une perte de clés et que le numéro de clé a été enregistré avec Kryptonite, et tant que le client est propriétaire d'un verrou de Kryptonite, Kryptonite enverra la première paire de clés de rechange gratuitement. Pour enregistrer les clés, remplissez le formulaire sur le site Web de Kryptonite : [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Service à la clientèle** > **Enregistrement des clés/combinaison**.

#### COMBO COFFRE :

Dans l'éventualité d'une perte de combinaison et que le coffre a été enregistré auprès de Kryptonite, et tant que le client possède le verrou Kryptonite, il sera possible de contacter Kryptonite pour obtenir la combinaison. Si la combinaison change après l'inscription, veuillez-vous assurer de mettre à jour l'enregistrement avec Kryptonite. Pour enregistrer la combinaison, remplissez le formulaire sur le site Web de Kryptonite : [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Service à la clientèle** > **Enregistrement des clés/combinaison**.

#### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Lubrifiez le verrou à maintes reprises annuellement pour maintenir le verrou dans des conditions répondant aux normes demandées. Utilisez toujours un lubrifiant à base de silicone, de graphite ou de téflon. Placez le cylindre du verrou à la verticale et vaporisez ou versez le lubrifiant dans le cylindre. Laissez reposer pendant 5 minutes. Placez un chiffon sur le poste de travail et tournez le verrou sur le chiffon pendant quelques minutes.

**Remarque :** N'utilisez pas l'huile WD-40! Le lubrifiant WD-40 est un solvant, il n'est pas un lubrifiant et éliminera le lubrifiant du cylindre.

#### CLÉ ILLUMINÉE :

Si le verrou est livré avec une clé illuminée :

**POUR CHANGER LES PILES :** Retirez les deux vis, soulevez le couvercle de la clé et remplacez les piles (deux piles au lithium 1,5 V (AG10, 389, 189, LR1130 ou LR54) avec le "+" vers le haut. Assurez-vous que le ressort de contact est correctement monté dans la partie inférieure du bouton et remplacez les deux vis du couvercle de la clé.

**POUR RETIRER ET/OU POUR REMPLACER LA LAME DE LA CLÉ DU BOITIER DEL :** Tournez le boîtier DEL vers l'arrière et dévissez les deux vis. Tenez le boîtier d'une main, puis tirez vers le haut sur l'anneau de la clé de la lame de la clé pour l'enlever complètement.

**POUR LA RÉINSERTION DE LA LAME DE LA CLÉ DANS LE BOITIER DE LA DEL :** Faites glisser la lame de la clé dans l'ouverture du boîtier DEL, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous que la zone du timbre du code de la clé vous fait face. Insérez les deux vis et serrez dans le sens horaire.

#### GARANTIE À VIE DU PRODUIT :

La société Schlage Lock Company, LLC, par l'entremise de sa division Kryptonite (« Kryptonite ») offre une garantie à vie limitée à l'utilisateur d'origine des produits fabriqués par Kryptonite (les « Produits ») contre les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie est applicable uniquement à l'utilisateur d'origine des produits. Cette garantie est non transférable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un endroit à l'autre. Pour obtenir des informations complètes sur la garantie et les modalités et conditions supplémentaires veuillez visiter le site Web de Kryptonite à [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ou appelez Kryptonite au 1-800-729-5625 (États-Unis uniquement) ou 001 781-828-6655. Pour contacter Kryptonite, accédez à [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ou composez le 1-800-SAY-LOCK (USA uniquement) ou 001 781-828-6655.

#### OFFRE POUR PROTECTION ANTIVOL (OPAV) :

L'offre de protection antivol de Kryptonite (« Offre ») est une offre facultative qui rembourse les clients inscrits d'un montant monétaire spécifique dans le cas où leur vélo ou véhicule motorisé est volé en raison de l'ouverture involontaire ou de la rupture de la serrure par la force. L'OPAV est disponible pour les clients qui achètent certains verrous U-Lock et des chaînes (OPAV inscrit sur l'emballage et sur le site) dans les pays suivants : Autriche, Belgique, Bulgarie, Canada, Croatie, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni et aux États-Unis. Pour localiser le montant de protection OPAV, cherchez l'autocollant sur le devant de l'emballage de verrou Kryptonite ou consultez la page du produit sur le site de Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)). Pour être admissible, un client doit s'inscrire en ligne sur le site Web Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)) dans les 30 jours suivant l'achat de la serrure. Tous les remboursements au titre de cette Offre sont soumis aux termes et conditions de l'Offre de Kryptonite.

Pour vous inscrire, visitez le site Web de Kryptonite et cliquez sur le bouton « Inscription à une Protection antivol » qui se trouve sur la page d'Accueil du site [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com).

Si un client n'a pas accès à Internet, il peut demander les documents d'inscription en communiquant avec Kryptonite aux États-Unis par téléphone au 800-SAY-LOCK (729-5625) ou 001 781-828-6655.

Les informations suivantes sont requises pour l'enregistrement : Coordonnées du client, des informations du verrou incluant une copie de la facture détaillée de l'achat, le numéro de clé du verrou en question, les informations sur le type de véhicule, y compris le type de véhicule (vélo / motorisés), le coût de base, le n° de série, une copie détaillée de l'acte de vente et une image du véhicule vélo ou motorisé.

**Remarque :** Si un client a un véhicule personnalisé ou un vélo ou véhicule motorisé de seconde main et ne possède aucune copie de l'acte de vente, veuillez fournir une évaluation d'un concessionnaire qui reflète la valeur actuelle du vélo ou du véhicule motorisé.

Les frais d'inscription varient de seulement 9,99 \$ pour une période de un (1) an, à 29,99 \$ pour une période de cinq (5) ans. Les produits conçus par Kryptonite en tant que produits de haute et ultime sécurité ne sont d'aucun coût lors de l'inscription d'un (1) an et vont jusqu'à 24,99 \$ pour cinq (5) ans.

Si admissible (admissibilité basée sur les termes et conditions de l'Offre), Kryptonite remboursera le client le plus bas de 1) le coût de base du vélo ou d'un véhicule motorisé, excluant les taxes et accessoires, en conformité avec la quantité indiquée pour le verrou en question; ou 2) la franchise vol en vertu d'une police d'assurance applicable.

**RAPPEL** – Les câbles et accessoires ne sont pas couverts par cette offre. Si un client achète un ensemble de combinaison câble/verrou U-Lock, le verrou U-Lock est le seul produit couvert par cette offre. Tous vols se produisant avec le câble ne sont pas couverts, puisque le câble est un moyen de dissuasion secondaire. Voir l'emballage du produit pour plus de détails sur l'utilisation correcte de ce type de produit.

Pour plus d'informations au sujet de cette Offre, veuillez consulter la section FAQ de l'OPAV de Kryptonite à [kryptonite.zendesk.com](https://www.kryptonitelock.com). Vos questions peuvent être soumises à Kryptonite par l'entremise de son site Web à [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com), ou en se déplaçant pour rencontrer un distributeur indépendant de vélo ou de motorisé.

## German (DE)

#### DIE RICHTIGE ART, EIN FAHRRADSCHLOSS ANZUBRINGEN:

Stellen Sie das Fahrrad gegen ein verankertes stationäres Objekt. Legen Sie den Kryptonite U-Schlossbügel um das stationäre Objekt und durch den Fahrradrahmen. Setzen Sie den Schloss-Querbolzen wieder ein und drehen Sie den Schlüssel um 180 Grad. Entfernen Sie den Schlüssel. Prüfen Sie, dass das Schloss korrekt angebracht ist, bevor Sie das Fahrrad verlassen. Soweit möglich, legen Sie die Kette immer um das verankerte stationäre Objekt, den Rahmen und das Hinterrad.

#### DIE RICHTIGE ART, EIN MOTORRADSCHLOSS ANZUBRINGEN:

Wenn das Motorrad in Gegenden mit hoher Kriminalität oder für längere Zeit (auch in einer Garage) abgestellt wird, legen Sie das U-Schloss um ein festes verankertes Objekt und den Rahmen des Motorrads. Für maximale Sicherheit in Gegenden mit hoher Diebstahlrate verwenden Sie sowohl ein Scheibenschloss als auch ein U-Schloss. Verschließen Sie das Bremsscheibenschloss an der Bremsscheibe und platzieren Sie das U-Schloss bzw. die Kette um ein verankertes stationäres Objekt und den Rahmen des Motorrads.

#### Tipps:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug immer in einem gut beleuchteten Bereich mit hohem Fußgängerverkehr ab.
- Schließen Sie Ihr Fahrzeug immer an einen festen Gegenstand an, über den sich das Fahrzeug nicht heben lässt.
- Stellen Sie sicher, dass das Objekt, an das das Fahrzeug angebracht wird, nicht durchgeschnitten werden kann.
- Wann immer möglich, stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugrahmen und die beiden Räder abgesichert sind.
- Schließen Sie das Fahrzeug gemäß seines Wertes ab - Rahmen, Hinterrad, Vorderrad.
- Holen Sie sich das am engsten sitzende Schloss! Je weniger Raum innerhalb des U-Schlusses oder der Kette besteht, desto besser, da es so schwieriger für Diebe ist, ihre Werkzeuge zu benutzen.
- Bringen Sie das Schloss so an, dass es den Boden nicht berührt und mit dem Schlüsselloch nach unten.

#### KEY SAFE - KOSTENFREIE/S SCHLÜSSELREGISTRIERUNG UND ERSATZSCHLÜSSEL-PROGRAMM:

Solange der Kunde ein Kryptonite-Schloss besitzt, werden Schlüssel, die das erste Mal verloren gehen und bei Kryptonite registriert wurden, von Kryptonite kostenfrei ersetzt. Um Ihre Schlüssel zu registrieren, füllen Sie das Formular auf der Kryptonite-Webseite aus: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Customer Service [Kundenservice]** > **Register keys/combination [Schlüssel/Kombination registrieren]**.

#### COMBO SAFE:

Solange der Kunde ein Kryptonite-Schloss besitzt und wenn die Kombination verloren wurde, kann der Kunde Kryptonite anrufen, um die Kombination zu erhalten, solange diese zuvor registriert wurde. Wenn die Kombination sich nach der Registrierung ändert, stellen Sie bitte sicher, dass die Registrierung bei Kryptonite aktualisiert wird.

Um die Kombination zu registrieren, füllen Sie das Formular auf der Kryptonite-Webseite aus: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Customer Service [Kundenservice]** > **Register keys/combination [Schlüssel/Kombination registrieren]**.

#### **PFLEGE UND WARTUNG:**

Schmieren Sie das Schloss mehrmals im Jahr ein, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Verwenden Sie immer ein Schmiermittel, das eine Silikon-, Graphit- oder Teflonbasis besitzt. Bringen Sie den Schließzylinder in eine aufrechte Position und sprühen oder gießen Sie das Schmiermittel in den Zylinder. Lassen Sie es 5 Minuten wirken. Legen Sie einen Lappen auf den Arbeitsplatz und legen Sie das Schloss ein paar Minuten darauf.

**Hinweis:** Verwenden Sie nicht WD-40! WD-40 ist ein Lösungsmittel, kein Schmiermittel, und würde Schmiermittel im Zylinder entfernen.

#### **BELEUCHTETER SCHLÜSSEL:**

Wenn das Schloss mit einem beleuchteten Schlüssel geliefert wird:

**DIE BATTERIEN WECHSELN:** Entfernen Sie die beiden Schrauben und heben Sie die Tastenabdeckung ab und tauschen Sie die Batterien aus (zwei 1,5-V-Lithium (AG10, 389, 189, LR1130 oder LR54)), so dass "+" nach oben zeigt. Achten Sie darauf, dass die Kontaktfeder richtig an der Unterseite der Taste angebracht ist, und setzen Sie beide Deckelschrauben wieder ein.

**UM DAS SCHLÜSSELBLATT VON DER LED-HÜLLE ZU ENTFERNEN UND/ODER ZU ERSETZEN:** Drehen Sie die LED-Hülle auf seine Rückseite und schrauben Sie die 2 Schrauben heraus. Halten Sie die LED-Hülle in einer Hand und ziehen Sie dann den Schlüsselring des Schlüsselblattes nach oben, um diesen vollständig zu entfernen.

**UM EIN NEUES SCHLÜSSELBLATT IN DIE LED-HÜLLE EINZUFÜGEN:** Schieben Sie das Schlüsselblatt in die Öffnung des LED-Gehäuses bis Sie es klicken hören. Stellen Sie sicher, dass der Schlüsselcodebereich Ihnen zugewandt ist. Setzen Sie die beiden Schrauben ein und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn fest.

#### **PRODUKTGARANTIE MIT BEGRENZTER LEBENSDAUER:**

Schlage Lock Company, LLC, gewährt den ursprünglichen Nutzer der Produkte, die von Kryptonite hergestellt werden (die "Produkte"), mittels seiner Kryptonite-Branche ("Kryptonite") eine begrenzt lebenslange Garantie gegen Defekte an Material und Verarbeitung. Diese Garantie kann nur durch den ursprünglichen Benutzer der Produkte geltend gemacht werden. Diese Garantie ist nicht übertragbar. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben eventuell auch andere Rechte, die von Ort zu Ort variieren. Für vollständige Informationen zur Garantie und über zusätzliche Bedingungen besuchen Sie bitte die Kryptonite-Website unter [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) oder rufen Sie Kryptonite unter 1-800-729-5625 (nur USA) oder 001 781-828-6655 an.

Um mit Kryptonite Kontakt aufzunehmen, besuchen Sie [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) oder rufen Sie 1-800-SAY-LOCK (nur USA) oder 001 781-828-6655 an.

#### **DIEBSTAHLSCHUTZANGEBOT:**

Bei Kryptonites Anti-Diebstahlschutzangebot ("Angebot") handelt es sich um ein optionales Angebot für Kunden, um sie gegen Diebstahl ihres Fahrrads oder Powersport-Fahrzeugs, das entweder infolge der unbeabsichtigten Öffnung oder dem gewaltsamen Aufbrechen des Schlosses entwendet wurde, bis zu einem bestimmten Geldbetrag abzuschließen. Das Diebstahlangebot steht Kunden in den folgenden Ländern zur Verfügung, die bestimmte U-Schlösser und Ketten kaufen (das Diebstahlangebot ist auf der Verpackung und auf der Website vermerkt): Österreich, Belgien, Bulgarien, Kanada, Kroatien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Israel, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Großbritannien und den Vereinigten Staaten. Um den versicherten Betrag herauszufinden, suchen Sie nach dem Aufkleber auf der Vorderseite des Kryptonite-Schlosspakets oder besuchen Sie die Produktseite der Kryptonite-Webseite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)). Um den Betrag einfordern zu können, müssen sich Kunden online auf der Website Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf des Schlosses registrieren. Alle Erstattungen im Rahmen eines solchen Angebots unterliegen den entsprechenden Geschäftsbedingungen.

Um sich zu registrieren, besuchen Sie die Kryptonite-Webseite und klicken Sie auf die Schaltfläche "Register for Anti-Theft Protection" [Sich für die Anti-Diebstahlschutz registrieren] rechts auf der Homepage der [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) - Website.

Wenn ein Kunde keinen Internetzugang hat, kann er die Anmeldeunterlagen anfordern, indem er telefonisch unter 800-SAY-LOCK (729-5625) oder 001 781-828-6655 mit Kryptonite in den Vereinigten Staaten Kontakt aufnimmt. Die folgenden Informationen sind für die Anmeldung erforderlich: Kundenkontaktdetails, Informationen zum Schloss, einschließlich einer Kopie der Quittung, Schlüsselnummer des Schlosses, Fahrzeuginformationen, einschließlich Fahrzeugtyp (Fahrrad / Powersport), Grundpreis, Seriennummer, Kopie der Rechnung und ein Bild des Fahrrades oder Powersport-Fahrzeugs.

**Hinweis:** Wenn ein Kunde ein angepasstes oder gebrauchtes Fahrrad oder Powersport-Fahrzeug hat und nicht über eine Kopie der Rechnung verfügt, fügen Sie bitte eine Beurteilung eines Händlers hinzu, auf der der aktuelle Wert des Fahrrads oder Powersport-Fahrzeugs angegeben ist.

Die Registrierungsgebühren variieren zwischen nur \$ 9,99 für einen Zeitraum von einem (1) Jahr und 29,99 \$ für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren. Produkte, die von Kryptonite als Hoch- & Ultimative-Sicherheitsprodukte entwickelt wurden, können für ein (1) Jahr kostenfrei und fünf (5) Jahre für zu \$ 24,99 registriert werden.

Falls das Produkt für den Diebstahlschutz in Frage kommt (auf der Grundlage der Angebotsbedingungen), erstattet Kryptonite dem Kunden den kleineren Wert der 1) Grundkosten des Fahrrads oder Powersport-Fahrzeugs, ohne Steuern und Zubehör, in Übereinstimmung mit dem Betrag, der für das Schloss aufgeführt ist; oder 2) den Selbstbehalt, der bei Diebstahl gemäß geltender Versicherungspolice, zu zahlen ist.

**ZUR ERINNERUNG** - Kabel und Zubehör sind im Rahmen dieses Angebots nicht abgedeckt. Wenn ein Kunde das U-Schloss/Kabel-Kombinationspaket kauft, ist das U-Schloss das einzige Produkt, was unter diesem Angebot abgedeckt ist. Jeder Diebstahl, der unter Verwendung des Kabels erfolgt, ist nicht abgedeckt, da das Kabel als sekundäre Abschreckung dient. Lesen Sie sich die Produktverpackung durch, um weitere Informationen über die ordnungsgemäße Verwendung dieser Art von Produkt zu erhalten.

Für weitere Informationen zu diesem Angebot lesen Sie sich bitte auch die FAQs unter [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) durch. Es besteht auch die Option, Anfragen direkt an Kryptonite unter [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) einzuschicken oder sich an einen unabhängigen Fahrrad- oder Powersport Händler vor Ort zu wenden.

## **Portuguese (PT)**

#### **TRANCA DE BICICLETA ADEQUADA:**

Colocar a bicicleta contra um objeto fixo. Colocar o aro do Kryptonite U-Lock ao redor do objeto fixo e através do quadro da bicicleta. Substituir a barra da trava e girar a chave em 180 graus. Remover a chave. Verificar a trava antes de deixar a bicicleta para ter certeza de que está devidamente segura. Sempre que possível, colocar a trava U-Lock em torno do objeto fixo, do quadro da bicicleta e na roda traseira.

#### **TRANCA DE MOTOCICLETA ADEQUADA:**

Quando trancar a moto em áreas de alta criminalidade ou por longos períodos de tempo (mesmo em uma garagem), colocar o U-Lock em torno de um objeto fixo e através do quadro da motocicleta. Substituir a barra da trava e girar a chave em 180 graus. Remover a chave. Para máxima segurança em áreas de altas incidência de roubo, usar um cadeado e o u-lock juntos. Trancar o cadeado no rotor. Colocar o U-Lock ao redor do objeto fixo e através do quadro da moto.

#### **Dicas:**

- Sempre trancar o veículo em uma área bem iluminada com bastante tráfego.
- Sempre trancar um veículo num objeto fixo para que o veículo não possa ser levantado.
- Certificar-se de que o lugar em que o veículo está trancado não pode ser cortado. Sempre que possível certificar de que a estrutura do veículo e as duas rodas estão seguras.
- Trancar de acordo com o valor do veículo – armação, roda traseira, roda dianteira.
- Deixar o mais apertado possível! Quanto menos espaço dentro do u-lock ou corrente melhor, porque ficará mais difícil para os ladrões de usarem suas ferramentas.
- Posicionar a trava para o chão com o buraco da fechadura virada para baixo.

#### **CHAVE DE SEGURANÇA— REGISTRO DE CÓDIGO GRÁTIS E PROGRAMA DE SUBSTITUIÇÃO DO CÓDIGO:**

Enquanto o cliente possuir a trava Kryptonite, se perder as chaves e o número do código do registro com a Kryptonite, a Kryptonite enviará gratuitamente o primeiro par de chaves padrão em substituição. Para registrar as chaves, preencha o formulário no website da Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Serviço ao consumidor** > **Registrar código/combinção**.

#### **COMBINAÇÃO SEGURA:**

Enquanto o cliente possuir a trava Kryptonite, se perder a combinação e estiver registrado com a Kryptonite, contate a Kryptonite para obter a combinação. Se a combinação for alterada após o registro, por favor, certifique-se de atualizar a combinação com a Kryptonite.

Para registrar a combinação, preencha o formulário no website da Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Serviço ao consumidor** > **Registrar código/combinção**.

#### **CUIDADOS E MANUTENÇÃO:**

Lubrificar a trava várias vezes por ano para manter a trava em boa condição de trabalho. Sempre usar um lubrificante que tenha apenas silicone, grafite ou base Teflon. Posicionar o cilindro da trava na posição vertical e pulverizar ou despejar o lubrificante dentro do cilindro. Deixar descansar por 5 minutos. Colocar um pano sobre um recipiente e virar a trava sobre pano por alguns minutos.

**Nota:** Não use WD-40! WD-40 é um solvente, não um lubrificante e irá remover o lubrificante do cilindro.

#### **CHAVE COM LUZ:**

Se a trava vem com uma chave com luz:

MUDAR AS BATERIAS Remover os dois parafusos e retire a tampa da chave e substitua as pilhas ( duas baterias de lítio de 1.5v, (AG10, 389, 189, LR1130 ou LR54) com o "+" voltada para cima. Certificar de que a mola de contato está instalada corretamente na parte inferior do botão e substituir os dois parafusos da tampa da chave.

PARA REMOVER E/OU SOSTITUIRE LA LÂMINA DA CHAVE DA CAPA LED: Virar a capa LED para a parte traseira e desapertar os 2 parafusos. Segure a capa LED com uma mão e, em seguida, puxe para cima o chaveiro da lâmina da chave para remover completamente.

PARA REINSERIR A NOVA LÂMINA DE CHAVE NA CAPA LED: Deslize a Lâmina da Chave para a abertura da capa LED até ouvir um clique. Certificar de que o carimbo do código da chave está voltado para você. Inserir os dois parafusos e apertar para a direita.

#### **GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA DO PRODUTO:**

Schlage Lock Company, LLC, através da sua divisão Kryptonite ("Kryptonite") estende uma garantia vitalícia limitada para o usuário original dos produtos fabricados pela Kryptonite (os "Produtos") contra defeitos no material e mão de obra. Esta garantia aplica-se somente para o Usuário Original dos Produtos. Esta garantia não é transferível. Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos que variam de local para local. Para completa informações da garantia e adicionais termos e condições visite o site da Kryptonite em [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) ou ligue Kryptonite no 1-800-729-5625 (apenas EUA) ou 001 781-828-6655. Para entrar em contato com Kryptonite, acesse [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) ou ligue para 1-800-SAY-LOCK (apenas EUA) ou 001 781-828-6655.

#### **OFERTA DE PROTEÇÃO ANTI-ROUBO (ATPO):**

Oferta de Proteção Anti-roubo Kryptonite ("Oferta") é uma Oferta opcional que reembolsa aos clientes registrados uma quantia específica no caso de suas bicicletas ou veículos esportivos serem roubados devido a uma abertura acidental ou a quebra da fechadura pela força. O ATPO está disponível para clientes que compram u-locks e correntes (ATPO está registrado na embalagem e no site) nos seguintes países: Áustria, Bélgica, Bulgária, Canadá, Croácia, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Israel, Itália, Letônia, Lituânia, Luxemburgo, Países Baixos, Noruega, Polónia, Portugal, Romênia, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido e Estados Unidos. Para localizar o volume de proteção da ATPO, procure o adesivo na frente do pacote do cadeado Kryptonite ou verifique a página do produto no site da Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). Para ser autorizado o consumidor deve registrar-se online no site da Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) no prazo de 30 dias após a compra da trava. Todos os reembolsos da oferta estão sujeitos aos termos e condições de Oferta de Kryptonite.

Para se registrar, visite o site da Kryptonite e clique no botão "Registrar para a Proteção Anti-Roubo" na página inicial do site [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com).

Se os clientes não têm acesso à internet, eles podem solicitar os documentos para registro entrando em contato com a Kryptonite nos Estados Unidos através do telefone 800-SAY-LOCK (729-5625) ou 001 781-828-6655. As seguintes informações são requisitadas para registrar: Detalhes de contato do cliente, informações da trava, incluindo uma cópia detalhada do recibo de compra, o número da chave da trava em questão, informações do tipo de veículo incluindo o tipo de veículo (bicicleta/esportivo), base de custo, número de série, uma cópia detalhada da nota fiscal e uma imagem da bicicleta ou veículo esportivo.

**Nota:** Se um cliente tem uma bicicleta ou veículo esportivo personalizado ou usado e não tem uma cópia da nota fiscal, favor fornecer uma estimativa de um vendedor do valor atual da bicicleta ou do veículo esportivo.

As taxas do registro variam de apenas US \$9,99 por um período de um 1 ano até US \$29,99 para um período de 5 cinco anos. Os produtos projetados por Kryptonite como produtos de High & Ultimate segurança podem ser registrados gratuitamente por um (1) ano e vão até \$24,99 por cinco (5) anos.

Se qualificado (baseado nos termos de Oferta e condições), a Kryptonite reembolsará o cliente o mínimo do 1) custo básico da bicicleta ou veículo esportivo, excluindo taxas e acessórios, de acordo com o valor listado da referida trava; ou 2) a dedução do roubo sob qualquer apólice de seguro aplicável.

**LEMBRETE-** Cabos e acessórios NÃO estão cobertos por esta oferta. Se um cliente comprar um pacote com u-lock/cabo juntos, o u-lock é o único produto coberto nesta Oferta. Qualquer roubo que ocorrer com o cabo não é coberto, porque o cabo é um impedimento secundário. Consulte a embalagem do produto para detalhes específicos sobre o uso correto deste tipo de produto.

Para obter informações adicionais sobre esta oferta, por favor confira a ATPO na seção Perguntas Frequentes no [kryptonite.zendesk.com](http://kryptonite.zendesk.com). Perguntas podem ser submetidas a Kryptonite através do site [kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com), ou passar por um vendedor local independente de bicicleta ou esportivo.

## **Italian (IT)**

#### **CORRETTA SERRATURA DI BICICLETTA:**

Posizionare la bicicletta contro un oggetto stazionario stabilizzato. Posizionare la catena con blocco a U Kryptonite attorno all'oggetto stazionario, catturando sia l'oggetto stazionario sia il telaio della bicicletta. Sostituire la traversa della serratura e ruotare la chiave a 180 gradi. Rimuovere la chiave. Controllare la serratura prima di lasciare la bicicletta per assicurarsi che sia assicurata in maniera appropriata. Ove possibile, catturare l'oggetto stazionario fisso, il telaio e la ruota posteriore nel blocco a U.

#### **CORRETTA SERRATURA DI MOTOCICLETTA:**

Quando si serra la motocicletta in aree con alto tasso di criminalità o per periodi di tempo più lunghi (anche in un garage), posizionare il blocco a U attorno a un oggetto stazionario ancorato, catturando sia l'oggetto stazionario sia il telaio della motocicletta. Per massima protezione in aree con alto tasso di criminalità, usare sia una serratura a disco sia a U. Chiudere la serratura disco sul rotore. Posizionare la serratura a u attorno all'oggetto fisso e attraverso il telaio della motocicletta e posizionare un blocco a U attorno a un oggetto stazionario ancorato, catturando sia l'oggetto stazionario sia il telaio della motocicletta.

#### **Suggerimenti:**

- Chiudere sempre un veicolo in un'area di alto traffico pedonale ben illuminata.
- Serrare sempre un veicolo a un oggetto solido sopra il quale il veicolo non può venire sollevato.
- Assicurarsi che l'oggetto con cui il veicolo viene chiuso non possa venire tagliato.
- Ove possibile assicurarsi sempre che il telaio del veicolo e entrambe le ruote siano assicurate.
- Chiudere secondo valore del veicolo – telaio, ruota posteriore, ruota anteriore.
- Ottenere più aderenza possibile! Meno spazio all'interno della serratura a u o catena meglio è in quanto rende difficile ai ladri utilizzare i loro attrezzi.
- Posizionare la serratura sopra al suolo con il buco della serratura verso il basso.

#### **CHIAVE CASSAFORTE – CHIAVE DI REGISTRAZIONE E PIANO DI SOSTITUZIONE CHIAVE GRATIS:**

Per tutto il tempo in cui il cliente possiede la serratura Kryptonite, se le chiavi vengono perse e il numero della chiave è stato registrato con Kryptonite, Kryptonite invierà il primo paio di chiavi standard da sostituzione GRATIS. Per registrare chiavi, completare il modulo sul sito internet di Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Assistenza Clienti > Chiavi/combinazione Registro.

#### **COMBINAZIONE CASSAFORTE:**

Per tutto il tempo in cui il cliente possiede la serratura Kryptonite, se la combinazione viene persa e è stata registrata con Kryptonite, chiamare Kryptonite per ottenere la combinazione. Se la combinazione cambia dopo la registrazione, prego assicurarsi di aggiornare la registrazione con Kryptonite. Per registrare la combinazione, completare il modulo sul sito internet di Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Assistenza Clienti > Chiavi/combinazione Registro.

#### **CURA & MANUTENZIONE:**

Lubrificare la serratura diverse volte l'anno per mantenere la serratura nella migliore condizione funzionante. Usare sempre solo un lubrificante a base di silicone, grafite o Teflon. Stare di fronte al cilindro di serratura e spruzzare o versare il lubrificante nel cilindro. Lasciare riposare per 5 minuti. Mettere uno straccio sulla stazione di lavoro e capovolgere la serratura sullo straccio per qualche minuto.

**Attenzione:** Non usare WD-40! WD-40 è un solvente, non un lubrificante e rimuoverà il lubrificante che si trova nel cilindro.

#### **CHIAVE ILLUMINATA:**

Se la serratura è accompagnata da una chiave illuminata:

**PER CAMBIARE LE BATTERIE:** Rimuovere entrambe le viti e togliere la copertura della chiave e sostituire le batterie (due batterie 1.5v al litio (AG10, 389, 189, LR1130 o LR54) con il "+" rivolto verso l'alto. Assicurarsi che la molla di contatto aderisca adeguatamente alla parte inferiore del pulsante e sostituire entrambe le viti della copertura della chiave.

**PER RIMUOVERE E/O SOSTITUIRE LO STELO DELLA CHIAVE DAL CONTENITORE LED:** capovolgere il contenitore LED sul retro e svitare le 2 viti. Reggere il contenitore LED in una mano, poi tirare verso l'alto sull'anello chiave dello Stelo della Chiave per rimuovere completamente.

**PER REINSERIRE UN NUOVO STELO DELLA CHIAVE NEL CONTENITORE LED:** Fare scivolare lo Stelo della Chiave nell'apertura del contenitore LED sino che si sente un clic. Assicurarsi che l'area codice del timbro della chiave sia rivolto verso di voi. Inserire le due viti e stringere in senso orario.

#### **GARANZIA DI PRODOTTO LIMITATA:**

Schlage Lock Company, LLC, tramite la sua divisione Kryptonite ("Kryptonite") estende una garanzia limitata all'utente originale dei prodotti fabbricati da Kryptonite (i "Prodotti") contro difetti di materiale e lavorazione. Tale garanzia si applica solamente all'Utente di Prodotti Originale. Tale garanzia non è trasferibile. Tale garanzia dà determinati diritti legali, e potreste avere anche altri diritti, i quali variano da luogo a luogo. Per dati di garanzia completi e termini e condizioni aggiuntivi prego consultare il sito internet di Kryptonite a [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) o chiamare Kryptonite al 1-800-729-5625 (Solo USA) o 001 781-828-6655. Per contattare Kryptonite, andare a [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) o chiamare 1-800-SAY-LOCK (Solo USA) o 001 781-828-6655.

#### **OFFERTA DI PROTEZIONE ANTIFURTO (ATPO):**

L'Offerta di Protezione Antifurto di Kryptonite ("Offerta") è un'Offerta facoltativa che rimborsa i clienti registrati sino a una determinata somma monetaria nel caso in cui la loro bicicletta o veicolo powersport vengano rubati a causa dell'apertura o rottura non intenzionale con la forza della serratura. L'ATPO è disponibile ai clienti che acquistano certe serrature a u e catene (indicato da ATPO sul pacchetto e sito internet) nei seguenti paesi: Austria, Belgio, Bulgaria, Canada, Croazia, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Israele, Italia, Lituania, Lussemburgo, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, e gli Stati Uniti. Per individuare l'ammontare di protezione ATPO, individuare l'etichetta davanti al pacchetto di serratura Kryptonite o controllare la pagina di prodotto sul sito internet di Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). Per essere idoneo un cliente deve registrarsi online al sito internet di Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) entro 30 giorni dall'acquisto della serratura. Tutti i rimborsi sotto tale Offerta sono soggetti ai termini e alle condizioni dell'Offerta Kryptonite.

Per registrarsi, visitare il sito internet di Kryptonite i cliccare sul pulsante destro "Registri per Protezione Antifurto" sulla pagina principale del sito **Kryptonitelock.com**. Se un kliente non ha accesso a Internet, può richiedere i documenti di registrazione contattando Kryptonite negli Stati Uniti tramite telefono a 800-SAY-LOCK (729-5625) o 001 781-828-6655. I seguenti dati sono richiesti per la registrazione: dettagli di contatto del kliente, dati della serratura inclusa una copia della ricevuta dettagliata di acquisto, numero chiave della serratura in oggetto, dati del veicolo incluso il tipo di veicolo (bicicletta/powersport), costo base, numero di serie, una copia dettagliata del certificato di vendita, e un'immagine della bicicletta o veicolo powersport.

**Nota:** Se un kliente possiede una bicicletta personalizzata o usata o veicolo powersport e non ha una copia del certificato di vendita, si prega di procurare una stima da un fornitore che riflette il valore attuale della bicicletta o veicolo powersport.

Le spese di registrazione vanno da \$9.99 per un periodo di un (1) anno fino a \$29.99 per un periodo di cinque (5) anni. I prodotti disegnati da Kryptonite quali prodotti di protezione di Alta & Massima qualità sono gratis per registrarsi per un (1) anno e vanno fino a \$24.99 per cinque (5) anni.

Se idoneo (in base ai termini e alle condizioni dell'Offerta), Kryptonite rimborserà il kliente la minore quantità di 1) costo base della bicicletta o veicolo powersport, escluso tasse e accessori, in conformità alla somma elencata per la serratura in oggetto; o 2) la franchigia per furto sotto qualsiasi polizza assicurativa applicabile.

**PROMEMORIA** – Cavi e accessori NON sono coperti sotto la presente Offerta. Se un kliente acquista un pacchetto combo serratura a u/cavo la serratura a u è il solo prodotto coperto sotto la presente Offerta. Qualsiasi furto del cavo non è coperto, in quanto il cavo costituisce un impedimento secondario. Consultare il confezionamento del prodotto per dettagli specifici sull'uso appropriato di questo tipo di prodotto.

Per dati aggiuntivi riguardo la presente Offerta, prego consultare l'area domande più frequenti a [kryptonite.zendesck.com](http://kryptonite.zendesck.com). Le domande possono venire poste a Kryptonite tramite il suo sito internet a **kryptonitelock.com**, altrimenti fermarsi da un fornitore di biciclette o powersport locale autonomo.

## Polish (PL)

### PRAWIDŁOWE BLOKOWANIE ROWERU:

Postaw rower przy trwale zamontowanym przedmiocie. Załóż blokadę Kryptonite U-Lock tak, aby obejmowała trwale zamontowany przedmiot i ramę roweru. Załóż poprzeczny element blokady i obróć klucz o 180 stopni. Wyjmij klucz. Sprawdź blokadę przed pozostawieniem roweru, aby mieć pewność, że jest prawidłowo założona. W każdym możliwym przypadku upewnij się, że rama roweru i oba koła są bezpieczne. Aby mieć wyższą pewność zabezpieczenia, załóż blokadę Kryptonite U-Lock w taki sposób, aby obejmowała trwale zamontowany element, ramę roweru i tylne koło.

### PRAWIDŁOWE BLOKOWANIE MOTOCYKLA:

Blokując motocykl w miejscach znanych z przestępczości lub na dłuższy czas (nawet w garażu/parkingu podziemnym), załóż blokadę U-Lock w taki sposób, aby obejmowała trwale zamontowany przedmiot i przechodziła przez ramę motocykla. Załóż poprzeczny element blokady i obróć klucz o 180 stopni. Wyjmij klucz. Aby zapewnić sobie maksymalne zabezpieczenie w miejscach znanych z kradzieży, używaj blokady tarczy hamulcowej i blokady U-Lock jednocześnie. Załóż blokadę tarczy hamulcowej na obrotową tarczę, a blokadę U-Lock w taki sposób, aby obejmowała trwale zamontowany przedmiot i przechodziła przez ramę motocykla.

#### Wskazówki:

- Zawsze blokuj pojazd w dobrze oświetlonym miejscu, w którym przechodzi wielu pieszych.
- Zawsze mocuj pojazd do trwałego elementu, z którego pojazd nie może być zdjęty przez podniesienie.
- Upewnij się, że elementu, do którego przypięty jest pojazd, nie można przeciąć.
- W miarę możliwości zawsze upewnij się, że rama pojazdu i oba koła są bezpieczne.
- Blokuj zgodnie z wartością pojazdu – ramę, tylne koło, przednie koło.
- Staraj się uzyskać możliwie ciasne dopasowanie! Im mniej miejsca wewnątrz blokady U-Lock lub łańcucha, tym lepiej, ponieważ złodziejom trudniej jest użyć narzędzi.
- Błokadę umieść nad ziemią, z dziurką klucza skierowaną w dół.

### KEY SAFE – DARMOWA REJESTRACJA KLUCZA

#### I PROGRAM WYMIANY KLUCZY:

Tak długo, jak klient posiada blokadę Kryptonite, jeżeli klucze zostały zgubione, ale numer klucza jest zarejestrowany w firmie Kryptonite, wyślemy pierwszą parę standardowych kluczy zamiennych ZA DARMO. Aby zarejestrować klucze, wypełnij formularz na stronie firmy Kryptonite: **Kryptonitelock.com > Customer Service (Obsługa klienta) > Register keys/combination (Zarejestruj klucze/kombinację)**.

#### KLUCZ PODŚWIETLANY:

Tak długo, jak klient posiada blokadę Kryptonite, jeśli kombinacja została utracona, a jest zarejestrowana w Kryptonite, wystarczy zadzwonić do Kryptonite, aby ją odzyskać. W przypadku zmiany kombinacji po rejestracji pamiętaj, aby zaktualizować rejestrację w Kryptonite. Aby zarejestrować kombinację, wypełnij formularz na stronie firmy Kryptonite: **Kryptonitelock.com > Customer Service (Obsługa klienta) > Register keys/combination (Zarejestruj klucze/kombinację)**.

#### DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA

Smaruj blokadę kilka razy w roku, aby utrzymać jej sprawność. Zawsze używaj środka smarowego wyłącznie na bazie silikonu, grafitu lub teflonu. Ustaw cylinder blokady pionowo i spryskaj lub oblej wewnątrz cylindera środkiem smarowym. Pozostaw na 5 minut. Ułóż ścierekę na stole warsztatowym i odwróć na nią blokadę na kilka minut.

**Uwaga:** Nie używaj środka WD-40! WD-40 jest rozcieńczalnikiem, a nie środkiem smarowym i usunie środek smarowy z cylindera.

#### KLUCZ PODŚWIETLANY:

Jeżeli blokadę dostarczono z kluczem podświetlanym:

ABY WYMIENIĆ BATERIE: Wykręć oba wkręty, aby podnieść obudowę klucza i wymienić baterie (dwie baterie litowe 1,5 V - AG10, 389, 189, LR1130 lub LR54), z oznaczeniem „+” skierowanym w górę.

Upewnij się, że sprężyna styku jest prawidłowo dopasowana do dolnej strony baterii guzikowej.

ABY WYMONTOWAĆ I/LUB WYMIENIĆ „BRZESZCZOT” KLUCZA Z OBUDOWY LEDOWEJ: Obróć obudowę z diodami LED i wykręć 2 wkręty. Trzymaj obudowę LED w jednej ręce, następnie pociągnij w górę okrągłą część „brzeczczota” klucza, aby go całkowicie wymontować.

ABY WŁOŻYĆ NOWY „BRZESZCZOT” KLUCZA DO OBUDOWY LEDOWEJ: Wsuń „brzeczczot” klucza do otworu obudowy z diodami LED, aż do kliknięcia. Zwróć uwagę, aby powierzchnia klucza z wytłoczonym kodem była skierowana w twoją stronę. Włóż dwa wkręty i dokręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

#### OGRANICZONA DOŻYWOTNIA GWARANCJA NA PRODUKT:

Schlage Lock Company, LLC, za pośrednictwem oddziału Kryptonite („Kryptonite”) udziela ograniczonej, dożywotnej gwarancji pierwotnemu użytkownikowi produktów wytwarzanych przez Kryptonite („Produktów”), obejmującej wady materiałowe i wykonawstwo. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwotnego użytkownika produktów. Gwarancja jest nieprzenoszalna. Powyższa gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownik może jednak też nabyć inne prawa, których zakres i treść różni się w zależności od lokalizacji. Aby otrzymać wyczerpujące informacje na temat gwarancji, oraz dodatkowe zasady i warunki, odwiedź stronę Kryptonite pod adresem **www.kryptonitelock.com** bądź zadzwoń do firmy Kryptonite pod numer 1-800-729-5625 (tylko w USA) lub 001 781-828-6655.

Aby skontaktować się z firmą Kryptonite, przejdź na stronę **www.kryptonitelock.com** bądź zadzwoń pod numer 1-800-SAY-LOCK (tylko w USA) lub 001 781-828-6655.

#### OFERTA ZABEZPIECZENIA PRZECIWKRADZIEŻOWEGO (ATPO):

Oferta zabezpieczenia przeciwkradzieżowego Kryptonite (dalej zwana „Ofertą”) jest ofertą opcjonalną, która polega na zwracaniu zarejestrowanym klientom określonej górnym pułapem kwoty pieniędzy, jeżeli ich rower lub silnikowy pojazd sportowy zostanie skradziony z powodu przypadkowego otwarcia, lub zerwania zamka siłą. Z oferty ATPO mogą skorzystać klienci kupujący określone blokady U-Lock i łańcuchy (ATPO podane na opakowaniu i na stronie internetowej) w poniższych krajach: Austria, Belgia, Bułgaria, Kanada, Chorwacja, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Izrael, Włochy, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania i Stany Zjednoczone. Aby ustalić kwotę ochrony ATPO, poszukaj nalepki na przedniej części opakowania blokady Kryptonite lub sprawdź stronę produktu w serwisie internetowym Kryptonite (**kryptonitelock.com**). Aby móc skorzystać z oferty, zarejestruj się online w serwisie internetowym Kryptonite w terminie 30 dni od daty zakupu zamka. Wszystkie zwroty w ramach Oferty podlegają zasadom warunkom Oferty firmy Kryptonite.

Aby się zarejestrować, odwiedź serwis internetowy Kryptonite i kliknij przycisk rejestracji („Register for Anti-Theft Protection”) na stronie głównej serwisu **Kryptonitelock.com**.

Jeżeli klient nie ma dostępu do Internetu, może poprosić o przysłanie dokumentów rejestracyjnych, kontaktując się z firmą Kryptonite w USA telefonicznie pod numerem 800-SAY-LOCK (729-5625) lub 001 781-828-6655. Poniższe informacje wymagane są do rejestracji: dane kontaktowe klienta, informacje o blokadzie, w tym kopia dowodu zakupu, numer klucza danej blokady, informacje o pojeździe, w tym typ pojazdu (rower/pojazd silnikowy), koszt podstawowy, numer serii, kopia dowodu sprzedaży z wyszczególnieniem i obraz roweru lub pojazdu silnikowego.

**Uwaga:** Jeżeli klient posiada niestandardowy lub używany rower bądź pojazd silnikowy i nie posiada kopii dowodu sprzedaży, należy przedstawić wycenę handlowca, odzwierciedlającą bieżącą wartość roweru lub pojazdu silnikowego.

Opłaty rejestracyjne wahają się od 9,99 dolarów za okres jednego (1) roku do 29,99 dolarów za (5) pięć lat. Produkty oznaczone przez firmę Kryptonite jako posiadające stopień zabezpieczenia High (wysoki) i Ultimate (ostateczny) można zarejestrować bezpłatnie na jeden (1) rok, a rejestracja na pięć (5) lat kosztuje 24,99 dolarów.

W przypadku kwalifikującego się klienta (na podstawie zasad

i warunków Oferty) firma Kryptonite zwróci klientowi, zależnie od tego, która kwota będzie niższa: 1) koszt bazowy roweru lub pojazdu silnikowego, z wyłączeniem podatku i akcesoriów, zgodnie z kwotą podaną dla blokady objętej ofertą; lub 2) franszyzę redukcyjną wynikającą z ważnej polisy ubezpieczeniowej.

**PRZYPOMNIENIE** – Niniejsza Oferta nie obejmuje linek ani akcesoriów. Jeżeli klient kupi pakiet składający się z blokady U-Lock i linki, tylko blokada U-Lock jest objęta Ofertą. Oferta nie obejmuje kradzieży, do których doszło po zastosowaniu linki, ponieważ linka jest zabezpieczeniem drugorzędym. Szczegółowe informacje o prawidłowym korzystaniu z produktu podano na opakowaniu produktu.

Dodatkové informace na temat Oferty można znaleźć na liście często zadawanych pytań (FAQ) pod adresem [kryptonite.zendesk.com](https://kryptonite.zendesk.com). Pytania do firmy Kryptonite można kierować za pośrednictwem strony

[kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com), można również skontaktować się z lokalnym, niezależnym sprzedawcą rowerów lub pojazdów silnikowych.

## Swedish (SW)

### KORREKT SÄTT ATT LÅSA FAST DIN CYKEL:

Placera cykeln mot ett förankrat fast objekt. Placera bygeln på ditt Kryptonite u-lås runt det fasta objektet och runt cykelramen. Sätt tillbaka låsets överliggerare och vrid nyckeln 180 grader. Ta ur nyckeln. Kontrollera att låset är ordentligt säkrat innan du lämnar cykeln. Om möjligt, se alltid till att både det förankrade fasta objektet, cykelramen och bakhjulet omfattas av u-låset.

### KORREKT SÄTT ATT LÅSA FAST DIN MOTORCYKEL:

När du lämnar din motorcykel i ett område med hög kriminalitet eller under en lång period (även i garage) bör du placera u-låset runt ett förankrat fast objekt och runt motorcykelns ram. Sätt tillbaka låsets överliggerare och vrid nyckeln 180 grader. Ta ur nyckeln. För maximalt skydd i områden med mycket stölder bör du använda ett skivbromslås tillsammans med ett u-lås. Lås skivbromslåset på rotorn. Placera u-låset runt ett förankrat fast objekt och runt motorcykelns ram.

#### Tips:

- Lås alltid fordonet i ett välbelyst område med mycket gångtrafik.
- Lås alltid fast fordonet mot ett fast objekt som fordonet inte kan lyftas över.
- Se till att objektet mot vilket fordonet är fastlåst inte kan skäras upp.
- Om möjligt, se alltid till att fordonets ram och båda hjulen är säkrade.
- Lås i ordning efter fordonets värde - ram, bakhjul, framhjul.
- Se till att få snävtast möjliga passform! Ju mindre plats det finns inuti u-låset eller kabeln desto bättre, eftersom detta gör det svårt för tjuven att använda sina verktyg.
- Placera låset ovanför marken med nyckelhålet neråt.

### KEY SAFE – GRATISPROGRAM FÖR NYCKELREGISTRERING OCH NYCKELERSÄTTNING:

Så länge kunden äger ett Kryptonitelås och förutsatt att nyckelnumret har registrerats hos Kryptonite, skickar Kryptonite utan kostnad det första paret ersättningsnycklar till kunden som tappat bort sina nycklar. För att registrera dina nycklar fyller du i formuläret på Kryptonites hemsida: [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) > [Kundtjänst](#) > [Registrera nycklar/kombination](#).

### COMBO SAFE:

Om kunden har tappat bort sin kombination men har registrerat den hos Kryptonite, kan kunden så länge han eller hon äger ett Kryptonitelås ringa Kryptonite för att få kombinationen. Var noga med att uppdatera din registrering hos Kryptonite om du ändrar kombinationen efter registreringen.

För att registrera kombinationen fyller du i ett formulär på Kryptonites hemsida: [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) > [Kundtjänst](#) > [Registrera nycklar/kombination](#).

### SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:

Olja in låset flera gånger per år för att hålla det i bästa fungerande skick. Använd alltid ett smörjmedel med enbart en bas av silikon, grafit eller teflon. Håll låscylindern upprätt och spreja eller häll smörjmedlet in i cylindern. Låt stå i 5 minuter. Placera en trasa på arbetsytan och vänd ner låset över trasan i några minuter.

**Obs:** Använd inte WD-40! WD-40 är ett lösningsmedel, inte ett smörjmedel, och det avlägsnar smörjmedel inuti cylindern.

### NYCKEL MED LAMPA:

Om en nyckel med lampa medföljer låset:

**ATT BYTA BATTERIER:** Avlägsna båda skruvarna, lyft bort nyckelskyddet och sätt in de nya batterierna (två stycken 1,5 V litiumbatterier (AG10, 389, 189, LR1130 eller LR54)) med "+"-tecknet uppåt. Se till att kontaktfjädersnär är ordentligt inpassad på undersidan av knappen och sätt tillbaka båda nyckelskyddsskruvarna.

**ATT AVLÄGSNA OCH/ELLER BYTA UT NYCKELBLADET FRÅN LED-FODRALET:** Vrid LED-fodralet till baksidan och skruva loss de 2 skruvarna. Håll LED-fodralet i en hand och dra sedan uppåt på nyckelringen på nyckelbladet tills det är helt avlägsnat.

**ATT SÄTTA IN ETT NYTT NYCKELBLAD I LED-FODRALET:** Skjut in nyckelbladet i öppningen på LED-fodralet tills du hör ett klick. Se till att nyckelkodstämpeln är vänd mot dig. För in de två skruvarna och dra åt medsols.

### BEGRÄNSAD LIVSTIDSGARANTI FÖR PRODUKTEN:

Schlage Lock Company, LLC, genom dess Kryptonite-division, erbjuder en begränsad livstidsgaranti till ursprungsanvändaren av produkter tillverkade av Kryptonite ("Produkterna") för fel i material och utförande. Denna garanti gäller enbart för den ursprungliga användaren av produkten. Denna garanti är ej överförbar. Denna garanti ger dig speciella juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter, vilka varierar från plats till plats. För komplett garantiinformation och ytterligare villkor, besök Kryptonites hemsida på [www.kryptonite.com](https://www.kryptonite.com) eller ring Kryptonite på 1-800-729-5625 (endast inom USA) eller 001 781-828-6655.

Om du vill kontakta Kryptonite, gå till [www.kryptonite.com](https://www.kryptonite.com) eller ring 1-800-SAY-LOCK (endast inom USA) eller 001 781-828-6655.

### STÖLDSKYDDSERBJUDANDE (ATPO):

Kryptonites stöldskyddserbjudande ("Erbjudande") är ett valfritt Erbjudande genom vilket registrerade kunder erhåller ersättning upp till ett visst belopp om deras cykel eller motorsportfordon stjäls genom att låset öppnas eller bryts upp med våld. ATPO är tillgängligt för kunder som köpt vissa u-lås och kablar (märkta med ATPO på förpackningen och på hemsidan) i följande länder: Österrike, Belgien, Bulgarien, Kanada, Kroatien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Ungern, Island, Irland, Israel, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien och USA. Du hittar ATPO-beloppet på klistermärket på framsidan av förpackningen för ditt Kryptonitelås eller på produktsidan på Kryptonites hemsida ([kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com)). För att ha rätt till ersättning måste kunden registrera låset på Kryptonites hemsida ([kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com)) inom 30 dagar från låsköpet. All ersättning under Erbjudandet gäller med förbehåll för villkoren i Kryptonites Erbjudande.

Registrera låset genom att besöka Kryptonites hemsida och klicka på knappen "Registrering för stöldskydd" till höger på hemsidan, [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com).

En kund som inte har tillgång till Internet kan begära registreringsformulär genom att kontakta Kryptonite i USA på telefon 800-SAY-LOCK (729-5625) eller 001 781-828-6655. Följande information krävs för registrering: Kundens kontaktinformation, läsinformation med kopia av specificerat inköpskvitto, låsets nyckelnummer, fordonsinformation inklusive typ (cykel/motorsport), pris, serienummer, kopia av specificerad faktura samt ett foto av cykeln eller motorsportfordonet.

**Obs:** Om kundens cykel eller motorsportfordon är specialtillverkat eller begagnat och kunden inte har en kopia av fakturan, ska en värdering från en återförsäljare som anger cykelns eller motorsportfordonets nuvarande värde bifogas.

Registreringsavgiften är endast 9,99 USD för en period om ett (1) år eller 29,99 USD för en period om fem (5) år. Säkerhetsprodukter som är designade av Kryptonite i kategorin High & Ultimate kan registreras för ett (1) år och upp till fem (5) år för 24,99 USD.

Om kunden är berättigad till ersättning (enligt villkoren för Erbjudandet) ska Kryptonite ersätta kunden det mindre av: 1) cykeln eller motorsportfordonets baskostnad, exklusive moms och tillbehör, enligt det belopp som har angetts för det aktuella låset; eller 2) självrisken för stöld under en gällande försäkring.

**KOM IHÅG** – Kablar och tillbehör omfattas INTE av detta Erbjudande. För kunder som köpt ett kombinationspaket u-lås/kabel omfattas endast u-låset av Erbjudandet. En kabelstöld omfattas inte, då kabeln har ett sekundärt, avskräckande syfte. Se produktförpackningen för utförlig information om korrekt användning av denna typ av produkt.

Ytterligare information om detta Erbjudande hittar du på Kryptonites FAQ-sektion på [kryptonite.zendesk.com](https://kryptonite.zendesk.com). Du kan ställa frågor till Kryptonite på hemsidan [kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com), eller besöka en lokal oberoende återförsäljare av cykel- eller motorsportfordon.

## Dutch (NL)

### CORRECTE MANIER OM FIETS OP SLOT TE ZETTEN:

Plaats de fiets tegen een verankerd stationair object. Plaats de Kryptonite U-Slot sluiting rond het stationair object waarbij u het om het stationair object en door de frame van de fiets plaatst. Vervang het slot dwarsbalk en draai het slot 180 graden. Haal het slot eruit. Controleer het slot voordat u de fiets verlaat om u te verzekeren dat het goed beveiligd is. Wanneer mogelijk, zorg ervoor om het U-slot om het stationair object en door de frame van de motorfiets en het achterwiel te zetten.

### CORRECTE MANIER OM MOTORFIETS OP

#### SLOT TE ZETTEN:

Bij het op slot zetten van een motorfiets in een gebied met veel criminaliteit voor lange periodes (zelfs in een garage), zet het U-slot rond een verankerd stationair object, waarbij u het zowel om het stationair object als de frame van de motorfiets plaatst. Plaats de dwarsbalk terug en draai de sleutel 180 graden. Haal de sleutel eruit. Gebruik voor maximale beveiliging in een gebied met veel criminaliteit tegelijkertijd zowel een Plaat slot als een U-slot. Zet het Plaat slot op de rotor en plaats het U-slot rond een verankerd stationair object, waarbij u het om het stationair object en door de frame van de fiets plaatst.

#### Tips:

- Zet een voertuig altijd op slot in een goed verlicht gebied met veel voetgangers.
- Vergrendel een voertuig altijd aan een vast object zodat het voertuig niet opgetild kan worden.
- Zorg dat het object waaraan het voertuig zit niet doorgeknipt kan worden.
- Zorg wanneer mogelijk dat de frame en beide wielen van het voertuig altijd beveiligd zijn.
- Vergrendel naar gelang de waarde van het voertuig – frame, achterwiel, voorwiel.
- Zorg voor de strakste fit als mogelijk! Hoe minder ruimte er is binnen het u-slot of ketting hoe beter als dit het moeilijker maakt voor de dieven om hun gereedschappen te gebruiken.
- Plaats het slot van de grond af met het slotgat naar beneden.

#### SLOT BEVEILIGING – GRATIS SLOT REGISTRATIE EN SLOT VERVANGING PROGRAMMA:

Voor zolang als een klant de Kryptonite slot heeft, indien de sleutels kwijt zijn en het slotnummer met Kryptonite geregistreerd staat, zal Kryptonite de eerste set vervanging sleutels GRATIS opsturen. Om de sloten te registreren, completeer het formulier op Kryptonite's webpagina: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Klanten Service** > **Registreer sloten/combinatie**.

#### COMBO BEVEILIGING:

Voor zolang als een klant de Kryptonite slot heeft, indien de combinatie kwijt is en het met Kryptonite geregistreerd staat, kunt u Kryptonite bellen om de combinatie te verkrijgen. Indien de combinatie na de registratie veranderd is, zorg dat deze registratie bij Kryptonite bijgewerkt wordt. Om de combinatie te registreren, completeer het formulier op Kryptonite's webpagina: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > Klanten Service > Registreer sloten/combinatie.

To register the combination, complete the form on Kryptonite's website: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > **Customer Service** > **Register keys/combinatie**.

#### VERZORGING EN ONDERHOUD

Smeer het slot enkele keren per jaar om het slot in de beste conditie te behouden. Gebruik altijd een smeermiddel dat alleen een siliconen, grafiet of Feflon uitvalbasis heeft. Plaats het slot cilinder rechtop en spuit of giet het smeermiddel in de cilinder. Laat het voor 5 minuten staan. Leg een doek op het werkstation en draai het slot om op het doek voor enkele minuten.

**Opmerking:** Gebruik geen WD-40! WD-40 is een oplosmiddel, geen smeermiddel en zal het smeermiddel uit de cilinder verwijderen.

#### VERLICHT SLEUTEL:

Indien het slot met een verlichte sleutel geleverd is:

OM DE BATTERIJEN TE WISSELEN: Verwijder beide schroeven en til de klep op om de batterijen te vervangen (twee 1.5v lithium batterijen (AG10, 389, 189, LR1130 of LR54) zorgend dat de "+" naar boven wijst. Zorg dat het contact veertje goed gemonteerd is op de onderkant van de knop en plaats beide schroeven terug.

OM HET SLEUTELBLAD VAN DE LED-CASE TE VERWIJDEREN EN / OF TE VERVANGEN: Draai de LED case over aan de achterzijde en verwijder de 2 schroeven. Hou LED case in één hand en trek aan de sleutelring van de Sleutel Blade naar boven om het volledig te verwijderen.

OM EEN NIEUWE SLEUTELBLAD IN DE LED CASE TE STOPPEN: Schuif het Sleutelblad in de opening van de LED case totdat je een klik hoort. Zorg dat de stempel sleutel code naar u toe wijst. Steek de twee schroeven er weer in en draai met de klok mee.

#### LEVENSLANGE BEPERKTE PRODUCT GARANTIE:

Schlage Lock Company, LLC, breidt via zijn Kryptonite divisie ("Kryptonite") een levenslange beperkte garantie aan de oorspronkelijke gebruiker van de producten die door Kryptonite gemaakt zijn (de "Producten") tegen defecten in materiaal en vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de Oorspronkelijke Gebruiker van de Producten. Deze garantie is niet overdraagbaar. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die per locatie variëren. Voor volledige garantie informatie en aanvullende voorwaarden en condities, kunt u terecht op de webpagina van Kryptonite op [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) of bel Kryptonite op 1-800-729-5625 (Alleen VS) of 001 781-828-6655. Om contact op te nemen met Kryptonite, ga naar [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) of bel 1-800-SAY-LOCK (Alleen VS) of 001 781-828-6655.

#### ANTI-DIEFSTAL AANBIEDING (ATPO):

De Kryptonite's Diefstal Bescherming Aanbieding ("Aanbieding") is een extra voorziening Aanbieding waarbij geregistreerde klanten tot een bepaald bedrag vergoed worden indien hun fiets of powersport vervoermiddel gestolen wordt als gevolg dat het slot onopzettelijk open ging of indien het met geweld gebroken werd. De ATPO is beschikbaar voor klanten die bepaalde u-slots en kettingen gekocht hebben (ATPO staat op de verpakking genoteerd en kan op de webpagina gezien worden) in de volgende landen: Oostenrijk, België, Bulgarije, Canada, Kroatië, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Hongarije, IJsland, Ierland, Israël, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Spanje, Zweden, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten. Om het bedrag van de ATPO bescherming te vinden, zoek een sticker op de voorkant van de Kryptonite slot verpakking of controleer de pagina van het product op de webpagina van Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)) binnen 30 dagen van aankoop. Alle vergoedingen die onder deze Aanbieding vallen zijn onderhevig aan de termen en voorwaarden van Kryptonite's Aanbieding.

Bezoek de webpagina van Kryptonite om te registreren en klik op de "Registreer voor Anti-Diefstal Bescherming" knop direct op de thuispagina van de [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) pagina.

Indien een klant geen internet heeft, kunnen ze ook de registratie documenten opvragen door contact op te nemen met Kryptonite in the Verenigde Staten via telefoonnummer 800-SAY-LOCK (729-5625) of 001 781-828-6655. De volgende informatie is benodigd om te kunnen registreren: Contact informatie van de klant, slot informatie inclusief een kopie van de gedetailleerde kwitantie van aankoop, slot nummer van het slot in kwestie, voertuig informatie inclusief type voertuig (fiets/powersport), basis kosten, serienummer, een gedetailleerd kopie van het koopcontract, en een foto van de fiets of powersport voertuig.

**Opmerking:** indien een klant een aangepaste of gebruikte fiets of powersport voertuig heeft zonder een kopie van het koopcontract te hebben, overhandig dan aub een taxatie van een handelaar die de huidige waarde van de fiets of powersport voertuig aangeeft.

Registratie kosten zitten tussen alleen \$9.99 voor een periode van één (1) jaar tot \$29.99 voor vijf (5) jaar. Producten die door Kryptonite ontworpen zijn als Hoge & Ultieme beveiligingsproducten kunnen gratis geregistreerd worden voor één (1) jaar lopen op tot \$24.99 voor vijf (5) jaar.

Indien geschikt (gebaseerd op de condities en voorwaarden van de Aanbieding) zal Kryptonite de klant vergoeden voor het mindere van 1) de basis kosten van de fiets of powersport voertuig, exclusief belasting en bijhorigheden overeenkomstig het bedrag aangegeven voor het bepaald slot; of 2) aftrek voor diefstal vallend onder alle toepasbare verzekering beleid.

**OPMERKING** – Kabels en bijhorigheden vallen NIET onder deze Aanbieding. Indien een klant een u-lock/kabel combinatie pakket koopt, zal alleen het u-slot onder deze Aanbieding vallen. Welke diefstal dan ook die met het kabel gebeurt zal niet vergoed worden aangezien de kabel een afschrikmiddel is. Bekijk de verpakking van het product voor specifieke informatie omtrent het correct gebruik van dit product.

Voor aanvullende informatie van deze Aanbieding, kijk aub naar Kryptonite's ATPO FAQ deel op [kryptonite.zendesk.com](https://www.kryptonite.zendesk.com). Er kunnen vragen gesteld worden bij Kryptonite op de webpagina op [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com), of ga naar een lokale onafhankelijke fiets of powersport handelaar.

## Croatian (HR)

#### PRAVILNO ZAKLUČAVANJE BICIKLA:

Oslonite bicikl o učvršćeni stacionarni objekt. Stavite škopac lokota u obliku slova „u“ Kryptonite oko stacionarnog objekta, zahvaćajući i stacionarni objekt i okvir bicikla. Zamijenite poprečnu šipku lokota i okrenite ključ za 180 stupnjeva. Uklonite ključ. Provjerite lokot prije nego što ostavite bicikl tako da znate da je ispravno osiguran. Kada je god to moguće, zahvatite učvršćeni stacionarni objekt, okvir i stražnji kotač unutar lokota u obliku slova „u“.

#### PRAVILNO ZAKLUČAVANJE MOTOCIKLA:

Kada zaključavate motocikl u područjima visokih stopa zločina ili tijekom dugih razdoblja (čak i u garaži), postavite lokot u obliku slova „u“ oko učvršćenog stacionarnog objekta, zahvaćajući i stacionarni objekt i okvir motocikla. Zamijenite poprečnu šipku lokota i okrenite ključ za 180 stupnjeva. Uklonite ključ. Za maksimalnu sigurnost u područjima visokih stopa krađa upotrebite zajedno diskasti lokot i lokot u obliku slova „u“. Zaključajte diskasti lokot na rotoru i stavite lokot u obliku slova „u“ oko učvršćenog stacionarnog objekta, zahvaćajući i stacionarni objekt i okvir motocikla.

#### Savjeti:

- Uvijek zaključajte vozilo na dobro osvijetljenom području s većim brojem pješaka.
- Uvijek zaključajte vozilo uz čvrsti objekt preko kojeg se vozilo ne može podignuti.
- Pripazite da se objekt o koji je vozilo zaključano ne može prerezati.
- Gdje je to moguće, uvijek se pobrinite da su i okvir vozila i oba kotača sigurni.
- Zaključajte prema vrijednosti vozila – okvir, stražnji kotač, prednji kotač.
- Stegnite koliko god možete! Što je manje prostora unutar lokota u obliku slova „u“ ili lanca, to bolje, jer se time lopovima otežava upotreba alata.
- Postavite lokot iznad tla ključanicom usmjerenom prema dolje.

#### KEY SAFE [SIGURNOST KLUČA] – BESPLATNA REGISTRACIJA KLUČA I PROGRAM ZAMJENE KLUČA:

Dokle god je kupac vlasnik lokota Kryptonite, ako se ključevi izgube, a broj ključa registriran je u društvu Kryptonite, Kryptonite će poslati prvi par standardnih zamjenskih ključeva BESPLATNO. Da biste registrirali ključeve, ispunite obrazac na internetkim stranicama društva Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combinatie.



## COMBO SAFE [SIGURNOST KOMBINACIJE]:

Dokle god je kupac vlasnik lokota Kryptonite, ako se kombinacija izgubi, a registrirana je u društvu Kryptonite, nazovite Kryptonite da biste dobili kombinaciju. Ako se kombinacija promijeni nakon registracije, obavezno ažurirajte registraciju u društvu Kryptonite.

Da biste registrirali kombinaciju, ispunite obrazac na internetskim stranicama društva Kryptonite: [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

Podmažite lokot nekoliko puta godišnje da biste ga održali u najboljem radnom stanju. Uvijek upotrebljavajte mazivo koje sadrži samo silikonsku, grafitnu ili teflonsku bazu. Uspravite cilindar lokota i poprskajte ili prelijte mazivo u cilindar. Ostavite da stoji 5 minuta. Postavite krpu na radnu stanicu i preokrenite lokot na krpu na nekoliko minuta.

Napomena: Nemojte upotrebljavati WD-40! WD-40 je otapalo, a ne mazivo i uklonit će mazivo iz cilindra.

## OSVIJETLJENI KLJUČ:

Ako lokot dođe s osvijetljenim ključem:

**ZA ZAMIJENU BATERIJA:** Uklonite oba vijka, podignite poklopac ključeva i zamijenite baterije (dvije litijske baterije 1,5 V (AG10, 389, 189, LR1130 ili LR54) s polom „+“ usmjerenim gore. Pobrinite se da je kontaktna opruga ispravno namještena u donju stranu gumba i zamijenite oba vijka za poklopac ključa.

**DA BISTE UKLONILI I/ILI ZAMIJENILI OŠTRICU KLJUČA IZ LED KUĆIŠTA:** Okrenite LED kućište na stražnju stranu i odvijte

2 vijka. Držite LED kućište u jednoj ruci, a zatim povucite prsten oštrice ključa prema gore za potpuno uklanjanje.

**DA BISTE PONOVO UMETNULI NOVU OŠTRICU KLJUČA U LED KUĆIŠTE:** Gurajte oštricu ključa u otvor LED kućišta dok ne začujete zvuk klika. Pripazite da je otisnuto područje koda ključa okrenuto prema vama. Umetnite dva vijka i zategnite u smjeru kazaljke na satu.

## DOŽIVOTNO OGRANIČENO JAMSTVO ZA PROIZVOD:

Društvo Schlage Lock Company, LLC, svojim društvom Kryptonite („Kryptonite“) proširuje doživotno ograničeno jamstvo na originalnoga korisnika proizvoda društva Kryptonite („Proizvodi“) za nedostatke u materijalu i izradi. Ovo se jamstvo odnosi samo na originalnoga korisnika proizvoda. Ovo se jamstvo ne može prenositi. Ovo vam jamstvo omogućuje specifična zakonska prava, a možda ćete imati i dodatnih prava, ovisno o lokaciji. Za potpune informacije o jamstvu i dodatnim uvjetima posjetite internetske stranice Kryptonite na adresi [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ili nazovite Kryptonite na broj 1-800-729-5625 (samo SAD) ili 001 781-828-6655. Da biste se obratili društvu Kryptonite, posjetite adresu [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ili nazovite broj 1-800-SAY-LOCK (samo SAD) ili 001 781-828-6655.

## ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO) [PONUDA ZA ZAŠTITU PROTIV KRAĐE]:

Ponuda za zaštitu protiv krađe društva Kryptonite („Ponuda“) izborna je Ponuda kojom se isplaćuje naknada kupcima do određenog novčanog iznosa u slučaju da je njihov bicikl ili vozilo za motorne sportove ukradeno zbog nenamjerenog otvaranja ili razbijanja lokota silom. Ponuda za zaštitu protiv krađe dostupna je za kupce koji kupe određene lokote u obliku slova „u“ i lance (ponuda za zaštitu protiv krađe navedena je na paketu i na internetskim stranicama) u sljedećim zemljama: Austrija, Belgija, Bugarska, Kanada, Hrvatska, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Izrael, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo i Sjedinjene Američke Države. Da biste pronašli iznos ponude za zaštitu protiv krađe, potražite naljepnicu na prednjem dijelu paketa lokota Kryptonite ili pogledajte stranicu proizvoda na internetskim stranicama društva Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)). Da bi zadovoljio uvjete, kupac se mora registrirati putem interneta na stranicama društva Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com)) unutar 30 dana od kupnje lokota. Sve naknade u okviru takve Ponude podložne su uvjetima Ponude društva Kryptonite.

Za registraciju posjetite internetske stranice društva Kryptonite i pritisnite gumb „Register for Anti-Theft Protection“ desno na početnoj stranici na adresi [Kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com).

Ako kupac nema pristup internetu, može zatražiti dokumente za registraciju obraćanjem društvu Kryptonite u Sjedinjenim Američkim Državama putem telefonskog broja 800-SAY-LOCK (729-5625) ili 001 781-828-6655. Za registraciju su potrebne sljedeće informacije: Podaci za kontakt s kupcem, informacije o lokotu uključujući primjerak detaljne potvrde o kupnji, broj ključa predmetnog lokota, informacije o vozilu uključujući vrstu vozila (bicikl / vozilo za motorne sportove), osnovnu cijenu, serijski broj, primjerak detaljnog prodajnog računa i sliku bicikla ili vozila za motorne sportove.

Napomena: Ako kupac ima prilagođeni ili korišteni bicikl ili vozilo za motorne sportove i nema primjerak prodajnog računa, od trgovca nabavite obrazac za procjenu koji odražava trenutnu vrijednost bicikla ili vozila za motorne sportove.

Registracijske naknade nalaze se u rasponu od samo \$9,99 za razdoblje od jedne (1) godine do \$29,99 za razdoblje od pet (5) godina. Proizvodi koje je društvo Kryptonite osmislilo kao proizvode koji pružaju visoku i ultimativnu sigurnost mogu se besplatno registrirati na jednu (1) godinu i doseći cijenu od \$24,99 za registraciju na pet (5) godina.

Ako se ispune uvjeti (na temelju uvjeta Ponude), Kryptonite će nadoknaditi korisniku iznos od sljedeća dva koji je manji: 1) osnovnu cijenu bicikla ili vozila za motorne sportove, isključujući porez i dodatke, u skladu s iznosom navedenim na predmetnom lokotu; ili 2) iznos nastao krađom koji se može odbiti u bilo kojoj primjenjivoj polici osiguranja.

**PODSJETNIK** – Kabeli i dodaci NISU pokriveni ovom Ponudom. Ako kupac kupi kombinirani paket lokota u obliku slova „u“ / kabela, lokot u obliku slova „u“ jedini je proizvod pokriven ovom ponudom. Bilo kakva krađa u vezi s kablom nije pokrivena jer je kabl sekundarna zaštita. Pogledajte pakiranje proizvoda za specifične pojedinosti o pravilnoj upotrebi ove vrste proizvoda.

Za dodatne informacije u vezi s ovom Ponudom provjerite dio s često postavljenim pitanjima o ponudi za zaštitu protiv krađe društva Kryptonite FAQ na adresi [kryptonite.zendesk.com](https://www.kryptonite.zendesk.com). Pitanja se mogu poslati društvu Kryptonite putem njegovih internetskih stranica na adresi [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ili se može svratiti lokalnom nezavisnom trgovcu biciklima ili vozilima za motorne sportove.

## Romanian (RO)

### BLOCAREA CORECTĂ A BICICLETEI:

Sprjiinți bicicleta de un obiect staționar ancorat. Așezați cărligul Kryptonite U-Lock (blocator tip U Kryptonite) în jurul obiectului staționar, prinzând atât obiectul staționar, cât și cadrul bicicletei. Înlocuiți traversa de blocare și roți cheia la 180 de grade. Scoateți cheia. Verificați blocatorul înainte de a părăsi bicicleta pentru a vă asigura că este încauit corespunzător. Ori de câte ori este posibil, prindeți obiectul staționar ancorat, cadrul și roata din spate în U-Lock (blocator tip U).

### BLOCAREA CORECTĂ A MOTOCICLETEI:

Atunci când blocați motocicleta în zone cu grad ridicat de criminalitate sau pentru intervale lungi de timp (chiar și într-un garaj), așezați U-Lock (blocator tip U) în jurul unui obiect staționar ancorat, prinzând atât obiectul staționar, cât și cadrul motocicletei. Înlocuiți traversa de blocare și roți cheia la 180 de grade. Scoateți cheia. Pentru o securitate maximă în zonele cu grad ridicat de furt, utilizați simultan Disc Lock (blocator de disc) și U-Lock (blocator tip U). Blocați Disc Lock (blocator de disc) pe rotor și așezați U-Lock (blocator tip U) în jurul unui obiect staționar ancorat, prinzând atât obiectul staționar, cât și cadrul motocicletei.

### Sfaturi:

- Blocați întotdeauna un vehicul într-o zonă bine iluminată, cu trafic pedestru intens.
- Blocați întotdeauna un vehicul de un obiect solid deasupra căruia vehiculul nu poate fi ridicat.
- Asigurați-vă că obiectul de care vehiculul este blocat nu poate fi tăiat.
- Dacă este posibil, asigurați-vă întotdeauna că sunt securizate cadrul vehiculului și ambele roți.
- Blocați în funcție de valoarea vehiculului – cadrul, roată din spate, roată din față.
- Prindeți cât mai strâns posibil! Cu cât este mai puțin spațiu în interiorul u-lock (blocator tip U) sau al lanțului, cu atât este mai bine, deoarece hoților le va fi greu să își folosească unelte.
- Poziționați blocatorul astfel încât să nu atingă solul, cu gaura cheii orientată în jos.

### KEY SAFE [CHEIE DE SIGURANȚĂ] – PROGRAM GRATUIT DE ÎNREGISTRARE ȘI ÎNLOCUIRE A CHEILOR:

Atât timp cât clientul deține blocatorul Kryptonite, dacă pierde cheile și numărul cheii a fost înregistrat la Kryptonite, Kryptonite va trimite GRATUIT prima pereche de chei standard de schimb. Pentru a înregistra cheile, completați formularul de pe site-ul Kryptonite: [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### COMBO SAFE [COMBINAȚIE DE SIGURANȚĂ]:

Atât timp cât clientul deține blocatorul Kryptonite, dacă pierde combinația și aceasta fost înregistrată la Kryptonite, contactați Kryptonite pentru a obține combinația. În cazul în care combinația se schimbă după înregistrare, asigurați-vă că actualizați înregistrarea cu Kryptonite.

Pentru a înregistra combinația, completați formularul de pe site-ul web Kryptonite: [kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Lubrifiați blocatorul de mai multe ori pe an pentru a menține blocatorul în cea mai bună stare de funcționare. Folosiți întotdeauna un lubrifiant doar pe bază de silicon, grafit sau teflon. Așezați cilindrul de blocare în poziție verticală și pulverizați sau turnați lubrifiantul în cilindru. Așteptați 5 minute. Așezați o cârpă pe stația de lucru și întoarceți blocatorul pe cârpă câteva minute.

Notă: Nu utilizați WD-40! WD-40 este un solvent, nu un lubrifiant și va elimina lubrifiantul din cilindru.

## CHEIE ILUMINATĂ:

Dacă blocatorul vine cu o cheie iluminată:

**PENTRU A SCHIMBA BATERIILE:** Scoateți ambele șuruburi și ridicați capacul cheii și înlocuiți bateriile (două baterii cu litiu de 1,5 V (AG10, 389, 189, LR1130 sau LR54) cu „+” orientat în sus. Asigurați-vă că arcul de contact este montat corect în partea inferioară a butonului și înlocuiți ambele șuruburi ale capacului cheii.

**PENTRU A SCOATE ȘI/SAU A ÎNLOCUI LAMA CHEII DIN CARCASA LED-ULUI:** Întoarceți carcasa LED-ului pe partea din spate și deșurubați

2 șuruburi. Țineți carcasa LED-ului într-o mână, apoi trageți în sus de inelul cheii de la lama cheii pentru a o scoate în întregime.

**PENTRU A REINTRODUCE O NOUĂ LAMĂ A CHEII ÎN CARCASA LED-ULUI:** Glsați lama cheii în oficiul carcasei LED-ului până când auziți un clic. Asigurați-vă că zona codului imprimat al cheii este orientată către dvs. Introduceți cele două șuruburi și strângeți-le rotind spre dreapta.

## GARANȚIE LIMITATĂ PE VIAȚĂ A PRODUSULUI:

Schlage Lock Company, LLC, prin divizia sa Kryptonite („Kryptonite”) acordă o garanție limitată pe viață utilizatorului original al produselor fabricate de Kryptonite („Produșele”) în cazul defectelor de material și de fabricație. Această garanție se aplică numai utilizatorului original al produselor. Această garanție nu este transferabilă. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi, care variază de la locație la locație. Pentru informații complete despre garanție și termene și condiții suplimentare, vizitați site-ul web Kryptonite la [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) sau apelați Kryptonite la 1-800-729-5625 (numai SUA) sau 001 781-828-6655. Pentru a contacta Kryptonite, accesați [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) sau apelați 1-800-SAY-LOCK (numai SUA) sau 001 781-828-6655.

## ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO) [OFERTĂ DE PROTECȚIE ANTIFURT]:

Oferta de protecție antifurt a Kryptonite („Oferta”) este o ofertă opțională care rambursează clienților înregistrați până la o sumă monetară specifică, în cazul în care bicicleta sau vehiculul sportiv al acestora este furat din cauza deschiderii neintenționate sau a spargerii cu forța a blocatorului. ATPO este disponibilă pentru clienții care achiziționează anumite u-locks (blocoare tip U) și lanțuri (ATPO specificată pe pachet și pe site-ul web) în următoarele țări: Austria, Belgia, Bulgaria, Canada, Croația, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția, Regatul Unit și Statele Unite. Pentru a localiza valoarea protecției ATPO, căutați autocolantul din partea frontală a pachetului blocatorului Kryptonite sau verificați pagina produsului de pe site-ul web Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). Pentru a fi eligibil, un client trebuie să se înregistreze online pe site-ul web Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) în termen de 30 de zile de la achiziția blocatorului. Toate rambursările din cadrul acestei oferte sunt supuse termenelor și condițiilor ofertei Kryptonite.

Pentru a vă înregistra, vizitați site-ul web Kryptonite și faceți clic pe butonul „Register for Anti-Theft Protection” chiar de pe pagina de pornire a site-ului web Kryptonitelock.com.

Dacă un client nu are acces la internet, acesta poate solicita documentele de înregistrare contactând Kryptonite din Statele Unite prin telefon la 800-SAY-LOCK (729-5625) sau 001 781-828-6655. Pentru înregistrare sunt necesare următoarele informații: detalii de contact ale clientului, informații despre blocator, inclusiv o copie a chitanței de cumpărare detaliate, numărul cheii blocatorului vizat, informații despre vehicul, inclusiv tipul vehiculului (bicicletă/sportiv), costul de bază, numărul de serie, o copie detaliată a contractului de vânzare și o imagine a bicicletei sau a vehiculului sportiv.

Notă: Dacă un client deține o bicicletă sau vehicul sportiv personalizat sau uzat și nu are o copie a contractului de vânzare, vă rugăm să furnizați o evaluare de la un distribuitor care să reflecte valoarea actuală a bicicletei sau vehiculului sportiv.

Taxele de înregistrare variază de la doar 9,99 \$ pentru o perioadă de un (1) an, la 29,99 \$ pentru o perioadă de cinci (5) ani. Produșele proiectate de Kryptonite ca produse de securitate ridicată și de ultimă generație se pot înregistra gratuit timp de un (1) an și variază până la 24,99 \$ pentru cinci (5) ani.

Dacă este eligibil (pe baza termenelor și condițiilor ofertei), Kryptonite va rambursa clientului suma mai mică dintre 1) costul de bază al bicicletei sau al vehiculului sportiv, fără taxe și accesorii, în conformitate cu suma listată pentru blocatorul vizat; sau 2) furtul deductibil conform oricărei polițe de asigurare aplicabile.

**MEMENTO** – Cablurile și accesoriile NU intră sub incidența acestei oferte. Dacă un client achiziționează un pachet combinat u-lock (blocator tip U)/cablu, u-lock (blocator tip U) este singurul produs care intră sub incidența acestei oferte. Orice furt al cablului nu este acoperit, deoarece cablul este un factor de descurajare secundar. Consultați ambalajul produsului pentru detalii specifice cu privire la utilizarea corespunzătoare a acestui tip de produs.

Pentru informații suplimentare cu privire la această ofertă, vă rugăm să consultați secțiunea de întrebări frecvente despre ATPO a Kryptonite la [kryptonite.zendes.com](http://kryptonite.zendes.com). Întrebările pot fi trimise către Kryptonite prin intermediul site-ului său web la [kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com) sau mergeți la un distribuitor local independent de biciclete sau vehicule sportive.

## Czech (CS)

### SPRÁVNÉ UZAMČENÍ JÍZDNÍHO KOLA:

Umístěte kolo proti ukotvenému stojicímu předmětu. Umístěte poukto zámku typu U Kryptonite kolem nepohyblivého předmětu a zamkněte jak nepohyblivý objekt, tak rám kola. Namontujte zpět příčný nosník zámku a otočte klíčem o 180 stupňů. Vyměte klíč. Před opuštěním kola zkontrolujte zámek a ujistěte se, že je řádně zajištěn. Kdykoli je to možné, zamkněte ukotvený nepohyblivý objekt, rám a zadní kolo do zámku typu U.

### SPRÁVNÉ UZAMČENÍ MOTOCYKLU:

Při zamýkání motocyklu v oblastech s vysokou kriminalitou nebo po delší dobu (dokonce i v garáži) umístěte zámek typu U kolem ukotveného nepohyblivého předmětu a zamkněte jak nepohyblivý objekt, tak rám motocyklu. Namontujte zpět příčný nosník zámku a otočte klíčem o 180 stupňů. Vyměte klíč. Pro maximální zabezpečení v oblastech s vysokým počtem krádeží používejte současně diskový zámek a zámek typu U. Zamkněte diskový zámek na rotor a umístěte zámek typu U kolem ukotveného nepohyblivého objektu, přičemž zamkněte jak nepohyblivý objekt, tak rám motocyklu.

### Rady:

- Dopravní prostředek vždy uzamkněte v době osvětleném prostoru s vysokou hustotou provozu.
- Dopravní prostředek vždy zajistěte k pevnému předmětu, který nelze zvednout.
- Zajistěte, aby předmět, ke kterému je dopravní prostředek uzamčen, nemohl být odřezán.
- Pokud je to možné, vždy se ujistěte, že jsou rám dopravního prostředku a obě kola zabezpečeny.
- Zamkyjte podle hodnoty dopravního prostředku – rám, zadní kolo, přední kolo.
- Získejte co nejtěsnější upevnění! Čím méně místa uvnitř zámku nebo řetězu je, tím lépe, protože to zlodějům ztěžuje používání jejich nástrojů.
- Umístěte zámek klíčovou dírkou dolů směrem k zemi.

### KEY SAFE [KLÍČ V BEZPEČÍ] – PROGRAM BEZPLATNÉ REGISTRACE A VÝMĚNY KLÍČŮ:

Pokud zákazník vlastní zámek Kryptonite a dojde ke ztrátě klíčů, které jsou zaregistrovány pomocí čísla klíče u společnosti Kryptonite, zašle vám společnost Kryptonite první pár standardních náhradních klíčů ZDARMA. Chcete-li si zaregistrovat klíče, vyplňte formulář na webu Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### COMBO SAFE [KOMBINACE V BEZPEČÍ]:

Pokud zákazník vlastní zámek Kryptonite a dojde ke ztrátě kombinace, která byla zaregistrována u společnosti Kryptonite, získáte danou kombinaci po zavolání do společnosti Kryptonite. Pokud se kombinace po registraci změní, nepamenejte aktualizovat registraci pomocí webu společnosti Kryptonite.

Chcete-li si zaregistrovat kombinaci, vyplňte formulář na webu Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### PÉČE A ÚDRŽBA

Zámek promazávejte několikrát ročně, aby byl v co nejlepším funkčním stavu. Vždy používejte mazivo, které má pouze silikonový, grafitový nebo teflonový základ. Válec zámku otočte směrem vzhůru a do válce nastříkejte nebo nalijte mazivo. Nechte ho sednout po dobu 5 minut. Na pracoviště umístěte hadr a na několik minut otočte zámek na hadr.

Poznámka: Nepoužívejte přípravek WD-40! Přípravek WD-40 je rozpouštědlo, nikoli mazivo, a odstraňuje mazivo ve válci.

### OSVĚTLENÝ KLÍČ:

Pokud je zámek vybaven osvětleným klíčem:

**VÝMĚNA BATERIÍ:** Odšroubujte oba šrouby a zvedněte kryt klíče a vyměňte baterie (dvě 1,5V lithiové baterie (AG10, 389, 189, LR1130 nebo LR54)) tak, aby znaménkem „+” směřovaly nahoru. Zkontrolujte, zda je kontaktní pružina správně zasunutá na spodní straně tlačítka, a zašroubujte oba šrouby krytu klíče.

**ODSTRAŇOVÁNÍ A/NEBO VÝMĚNA ČEPEL KLÍČE Z LED POUZDRA:** Otočte LED pouzdro vzhůru a odšroubujte 2 šrouby. Držte LED pouzdro v jedné ruce a poté ho zcela vytáhněte zatažením za kroužek na konci čepel klíče.

**ZNOVU VLOŽTE NOVOU ČEPEL KLÍČE DO LED POUZDRA:** Zasuňte čepel klíče do otvoru LED pouzdra, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že oblast razítka kódu klíče směřuje k vám. Vložte dva šrouby a utáhněte je ve směru hodinových ručiček.

### DOŽIVOTNÍ OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT:

Společnost Schlage Lock Company, LLC, prostřednictvím své divize Kryptonite („Kryptonite”) rozšiřuje omezenou doživotní záruku na původního uživatele produktů vyráběných společností Kryptonite (dále jen „produkty”) na vady materiálu a zpracování. Tato záruka se vztahuje pouze na původního uživatele produktů. Tato záruka je nepřenositelná. Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva a můžete mít i další práva, která se liší podle konkrétního místa. Úplné informace o záruce a další podmínky naleznete na webu společnosti Kryptonite na adrese [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) nebo volejte společnost Kryptonite na telefonním čísle 1-800-729-5625 (pouze USA) nebo 001 781-828-6655. Chcete-li kontaktovat společnost Kryptonite, přejděte na adresu [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) nebo volejte 1-800-SAY-LOCK (pouze USA) nebo 001 781-828-6655.

## ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO) [NABÍDKA OCHRANY PROTI KRÁDEŽI]:

Nabídka ochrany proti krádeži společnosti Kryptonite (dále jen „nabídka“) je volitelná nabídka, která registrovaným zákazníkům propůjčí určitou peněžní částku do určité částky v případě odcizení jejich kola nebo čtyřkolky z důvodu nechtěného otevření nebo násilného porušení zámku. Nabídka ATPO je k dispozici zákazníkům, kteří si zakoupí určité zámky typu U a řetězy (ATPO uvedené na obalu a na webových stránkách) v následujících zemích: Rakousko, Belgie, Bulharsko, Kanada, Chorvatsko, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Izrael, Itálie, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království a Spojené státy. Chcete-li zjistit úroveň ochrany ATPO, vyhledejte štítek na přední straně balení zámku Kryptonite nebo zkontrolujte stránku produktu na webu Kryptonite (kryptonitelock.com). Aby měl zákazník na danou službu nárok, musí se online zaregistrovat na webu Kryptonite (kryptonitelock.com) do 30 dnů od zakoupení zámku. Veškeré náhrady v rámci této nabídky podléhají podmínkám nabídky Kryptonite.

Chcete-li se zaregistrovat, navštivte web Kryptonite a klikněte na tlačítko „Register for Anti-Theft Protection“ přímo na domovské stránce Kryptonitelock.com.

Pokud zákazník nemá přístup k internetu, může požádat o registrační dokumenty kontaktováním společnosti Kryptonite ve Spojených státech telefonicky na čísle 800-SAY-LOCK (729-5625) nebo 001 781-828-6655. K registraci jsou vyžadovány následující informace: Kontaktní údaje zákazníka, informace o zámku včetně kopie podrobného dokladu o nákupu, klíčové číslo subjektu zámku, informace o dopravním prostředku včetně jeho typu (jízdní kolo / čtyřkolka), základní cena, sériové číslo, podrobná kopie dokladu o prodeji a obrázek jízdního kola nebo čtyřkolky.

Poznámka: Pokud má zákazník vlastní nebo použité kolo nebo čtyřkolku a nemá kopii prodejního dokladu, uveďte odhad od prodejce, který odráží aktuální hodnotu kola nebo čtyřkolky.

Registrační poplatky se pohybují od pouhých 9,99 USD za období jednoho (1) roku do 29,99 USD za období pěti (5) let. Produkty navržené společností Kryptonite jako bezpečnostní produkty High & Ultimate se mohou registrovat zdarma na jeden (1) rok a po dobu pěti (5) let se mohou pohybovat až do výše 24,99 USD.

Pokud má zákazník nárok (na základě podmínek nabídky), společnost Kryptonite mu uhradí nižší částku ze 1) základních nákladů na kolo nebo čtyřkolku bez daně a příslušenství, v souladu s částkou uvedenou pro předmětný zámek; nebo 2) krádeže odpočitatelné podle jakékoli příslušné pojistné smlouvy.

**PŘÍPOMÍNKA** – Tato nabídka se NEVZTAHUJE na kabely a příslušenství. Pokud si zákazník zakoupí kombinovaný balíček zámku typu U / kabelu, je zámek typu U jediným produktem, na který se vztahuje tato nabídka. Jakákoli krádež, ke které dojde na kabelu, není kryta, protože kabel má sekundární odrazující účinek. Konkrétní podrobnosti o správném použití tohoto typu produktu najdete na obalu produktu.

Další informace týkající se této nabídky najdete v části ATPO FAQ společnosti Kryptonite na adrese kryptonite.zendesk.com. Dotazy lze zaslat společnosti Kryptonite prostřednictvím jejich webových stránek na adrese kryptonitelock.com nebo se zastavte u místního nezávislého prodejce jízdních kol nebo čtyřkolky.

## Hungarain (HU)

### MEGFELÉLŐ KERÉKPÁRZÁR:

Helyezze a kerékpárt egy rögzített, álló tárgyhöz. Helyezze a Kryptonite U-lakatot az álló tárgy köré, úgy, hogy mind az álló tárgyat, mind a kerékpár vázát rögzítse. Helyezze vissza a zár keresztúdját, és forgassa el a kulcsot 180 fokkal. Távolítsa el a kulcsot. A kerékpár elhagyása előtt ellenőrizze a zárat, hogy megbizonyosodjon róla, hogy megfelelően rögzítve van. Amikor csak lehetséges, az U-lakattal fogja körbe a rögzített, álló tárgyat, a keretet és a hátsó kereket is.

### MEGFELÉLŐ MOTORKERÉKPÁRZÁR:

Amikor a motorkerékpárt veszélyes környéken vagy hosszú időre (akár garázsban) zárja le, helyezze az U-lakatot egy rögzített, álló tárgy köré, úgy, hogy körbefogja mind az álló tárgyat, mind a motor vázát. Helyezze vissza a zár keresztúdját, és forgassa el a kulcsot 180 fokkal. Távolítsa el a kulcsot. A maximális biztonság érdekében azokon a helyeken, ahol nagy a lopás kockázata, használja együtt a keréklakatot és az U-lakatot. Rögzítse a keréklakatot a forgórészen, és helyezze az U-lakatot egy rögzített, álló tárgy köré, úgy, hogy körbefogja mind az álló tárgyat, mind a motor vázát.

### Tippek:

- A járművet mindig jól megvilágított, nagy forgalmú helyen zárja le.
- A járművet mindig olyan szilárd tárgyhöz rögzítse, amely fölött nem lehet átemelni a járművet.
- Ellenőrizze, hogy az a tárgy, amelyhez a jármű rögzítve van, nem vágható el.
- Ahol lehetséges, mindig ellenőrizze, hogy a jármű váza és mindkét kereke rögzítve van-e.
- Rögzítse a járművet értéke szerint – a vázát, a hátsó kereket, az első kereket.
- A lehető legszorosabba állítsa a zárat! Minél kevesebb hely van az U-lakattal vagy a láncban, annál jobb, mivel ez megnehezíti a tolvajok szerszámjainak használatát.
- Helyezze a zárat a talajtól távol úgy, hogy a kulcslyuk lefelé nézzen.

### KEY SAFE [KULCSSZÉF] – INGYENES KULCSREGISZTRÁCIÓ ÉS KULCSCSEREPROGRAM:

Mindaddig, amíg az ügyfél tulajdonában áll a Kryptonite-zár, ha a kulcsok elvesznek, és a kulcs számát regisztrálták a Kryptonite vállalatnál, a Kryptonite INGYENESEN elküldi az első pár szabványos pótkulcsot. A kulcsok regisztrálásához töltse ki az űrlapot a Kryptonite webhelyén: Kryptonitelock.com > Customer Service > Register keys/combination.

### COMBO SAFE [KOMBINÁCIÓSZÉF]:

Mindaddig, amíg az ügyfél tulajdonában áll a Kryptonite-zár, ha a kombináció elveszett, és regisztrálta a Kryptonite vállalatnál, hívja a Kryptonite vállalatot a kombináció megszerzéséhez. Ha a kombináció a regisztráció után megváltozik, kérjük, mindenképpen frissítse a regisztrációt a Kryptonite vállalatnál.

A kombináció regisztrálásához töltse ki az űrlapot a Kryptonite webhelyén: Kryptonitelock.com > Customer Service > Register keys/combination.

### ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Kenje meg a zárat évente többször, hogy a zár a legjobban működjön. Mindig olyan kenőanyagot használjon, amely csak szilikon-, grafit- vagy teflonalapú. Fordítsa felfelé a zárhengert, és permetezze vagy öntse a kenőanyagot a hengerbe. Hagyja úgy 5 percig. Helyezzen egy rongyot a munkaállomásra, és tegye a zárat a rongyra néhány percre.

Megjegyzés: Ne használjon WD-40-et! A WD-40 oldószer, nem kenőanyag, és eltávolítja a kenőanyagot a hengerből.

### VILÁGÍTÓ KULCS:

Ha a zárhoz világító kulcs tartozik:

**AZ ELEMKE CSERÉJÉHEZ:** Távolítsa el mindkét csavart, emelje fel a kulcsfedeleket, és cserélje ki az elemeket (két 1,5 V-os lítium elemet (AG10, 389, 189, LR1130 vagy LR54) úgy, hogy a „+” felfelé nézzen). Ellenőrizze, hogy az érintkezőrügök megfelelően van-e felszerelve a gomb aljára, és helyezze vissza a kulcsfedél mindkét csavarját.

**A KULCSPENGE KIVÉTELE A LED-TOKBÓL ÉS/VAGY CSERÉJE:** Fordítsa a LED-tokot a hátuljára, és távolítsa el a

2 csavart. Tartsa az egyik kezében a LED-tokot, majd húzza felfelé a kulcspenge kulcstartóját a teljes eltávolításához.

**ÚJ KULCSPENGE VISSZAHELYEZÉSE A LED-TOKBA:** Csúsztassa a kulcspengét a LED-tok nyílásába addig, amíg kattanást nem hall. Győződjön meg róla, hogy a bélyegzőkulcs kódterülete Ön felé néz. Helyezze be a két csavart, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba.

### TELJES ÉLETTARTAMRA VONATKOZÓ, KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA:

A Schlage Lock Company, LLC a Kryptonite részlegén („Kryptonite“) keresztül korlátozott, teljes élettartamra vonatkozó garanciát nyújt a Kryptonite által gyártott termékek (a továbbiakban: „Termékek“) eredeti felhasználója számára az anyag- és gyártási hibák ellen. Ez a garancia csak a termékek eredeti felhasználójára vonatkozik. Ez a garancia nem átruházható. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokat biztosít Önnek, és más jogai is lehetnek, amelyek helyenként változnak. A teljes jótállási információkért és a további feltételekért keresse fel a Kryptonite webhelyét a [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) címen, vagy hívja a Kryptonite vállalatot az 1-800-729-5625 (csak az Egyesült Államokban) vagy a 001 781-828-6655 telefonszámon. Ha fel szeretné venni a kapcsolatot a Kryptonite vállalattal, akkor látogasson el a [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) webhelyre, vagy hívja az 1-800-SAY-LOCK (csak az Egyesült Államokban) vagy a 001 781-828-6655 telefonszámot.

### ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (APTO) [LÓPÁS ELLENI VÉDELMI AJÁNLAT]:

A Kryptonite Lopás elleni védelmi ajánlata („Ajánlat“) opcionális ajánlat, amely a regisztrált ügyfelek számára meghatározott összegben visszatérítést nyújt, ha kerékpárjukat vagy powersport járművüket ellopják a zár nem szándékos felnyitása vagy erőszakos feltörése miatt. A ATPO azon ügyfelek számára áll rendelkezésre, akik bizonyos U-lakatokat és láncokat vásárolnak (a ATPO a csomagon és a webhelyen van feltüntetve) a következő országokban: Ausztria, Belgium, Bulgária, Kanada, Horvátország, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Izland, Írország, Izrael, Olaszország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc, Egyesült Királyság és az Egyesült Államok. A ATPO-védelem összegének megkereséséhez keresse meg a Kryptonite zár csomagjának elején található matricát, vagy ellenőrizze a termék oldalát a Kryptonite webhelyén (kryptonitelock.com). A jogosultság érdekében az ügyfélnek online regisztrálnia kell a Kryptonite weboldalán (kryptonitelock.com) a zár vásárlásától számított 30 napon belül. Az ilyen Ajánlatban szereplő összes visszatérítésre a Kryptonite Ajánlatának Általános szerződési feltételei vonatkoznak.

A regisztrációhoz látogasson el a Kryptonite webhelyére, és kattintson a „Register for Anti-Theft Protection“ gombra közvetlenül a Kryptonitelock.com webhely kezdőlapján.

Ha az ügyfélnek nincs internet-hozáférése, akkor kérheti a regisztrációs dokumentumokat úgy, hogy felveszi a kapcsolatot az Egyesült Államokban található Kryptonite vállalattal a 800-SAY-LOCK (729-5625) vagy a 001 781-828-6655 telefonszámon. A regisztrációhoz a következő információkra van szükség: Az ügyfél elérhetőségei, a záradatok, ideértve a tételes számla másolatát, az érintett zár kulcsszámát, a jármű adatait, beleértve a jármű típusát (kerékpár/powersport), az alapköltséget, a sorozatszámot, az adásvételi tétel számlamásolatát és a kerékpár vagy a powersport jármű képét.

Megjegyzés: Ha az ügyfél egyedi vagy használt kerékpárral vagy powersport járművel rendelkezik, és nincs másolata az adásvételi számláról, kérjük, adjon meg egy kereskedői értékelést, amely tartalmazza a kerékpár vagy a powersport jármű aktuális értékét.

A regisztrációs díj mindössze 9,99 \$ egy (1) éves időszakra és 29,99 \$ öt (5) évre. A Kryptonite által tervezett kiváló biztonsági termékek szabadon regisztrálhatók egy (1) évre, és akár öt (5) évre kiterjeszhető a garancia 24,99 \$ összegért.

Amennyiben erre jogosult (az Ajánlat feltételei alapján), a Kryptonite megtéríti az ügyfélnek az alábbiak közül a kisebb összeget: 1) a kerékpár vagy a powersport jármű alapköltsége, az adó és a tartozékok nélkül, a zárhoz felsorolt összegnek megfelelően; vagy 2) a lopásért megtérített össze, bármely vonatkozó biztosítási kötvény alapján.

**EMLÉKEZTETŐ** – A kábelekre és tartozékokra NEM vonatkozik ez az Ajánlat. Ha az ügyfél u-lakat/kábel kombinációt vásárol, akkor az ajánlat kizárólag az u-lakat termékre érvényes. A kábellel kapcsolatos esetleges lopásokat nem fedjük le, mivel a kábel másodlagos visszatartó tényező. Az ilyen típusú termékek megfelelő használatával kapcsolatban lásd a termék csomagolását.

Az Ajánlattal kapcsolatos további információkért tekintse meg a Kryptonite ATO FAQ szakaszát a [kryptonite.zendes.com](http://kryptonite.zendes.com) címen. A kérdések a [kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com) weboldalon keresztül nyújthatók be a Kryptonite vállalatnak, vagy felkereshet egy helyi független kerékpár- vagy powersport-kereskedőt.

## Bulgarian (BG)

### ПРАВИЛНО ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВЕЛОСИПЕД:

Поставте велосипеда до анкерирания неподвижен предмет. Поставте кабела от U-образния катинар на Криптонит около неподвижния предмет, като прихванете както неподвижния предмет, така и рамката на велосипеда. Преместете скобата на катинара и завъртете ключа на 180 градуса. Извадете ключа. Проверете катинара, преди да оставите велосипеда, за да сте сигурни, че е правилно захванат. Когато е възможно, прихванете анкерирания неподвижен предмет, рамката и задната гума с U-образния катинар.

### ПРАВИЛНО ЗАКЛЮЧВАНЕ НА МОТОЦИКЛЕТ:

Когато заключавате мотоциклета в райони с висока престъпност или за дълъг период от време (дори и в гараж), поставте U-образния катинар около анкерирания неподвижен предмет, като прихванете както неподвижния предмет, така и рамката на мотоциклета. Преместете скобата на катинара и завъртете ключа на 180 градуса. Извадете ключа. За максимална сигурност в райони с високи нива на кражби използвайте едновременно дисковия катинар и U-образния катинар. Заключете дисковия катинар към ротора и поставте U-образния катинар около анкерирания неподвижен предмет, като прихванете както неподвижния предмет, така и рамката на мотоциклета.

### Съвети:

- Винаги заключвайте превозното средство в добре осветени зони с натоварен пешеходен трафик.
- Винаги заключвайте превозното средство към голям и стабилен предмет, над който то не може да бъде повдигнато.
- Уверете се, че предметът, към който превозното средство е заключено, не може да бъде срязан.
- Когато е възможно, винаги се уверявайте, че рамката и двете колела на превозното средство са подsigурени.
- Заключвайте според стойността на превозното средство – рамка, задна гума, предна гума.
- Направете възможно най-стегнато заключване! Колкото по-малко място има между U-образния катинар или веригата, толкова по-добре, тъй като това затруднява крадците при употреба на инструменти.
- Поставте катинара така, че да не е на земята, с ключалката надолу.

### KEY SAFE [БЕЗОПАСНОСТ НА КЛЮЧА] – БЕЗПЛАТНИ РЕГИСТРАЦИЯ НА КЛЮЧ И ПРОГРАМА ЗА ПОДМЯНА НА КЛЮЧ:

Докато клиентът притежава катинар на Криптонит, ако ключовете са загубени, а номерът им е бил регистриран в Криптонит, Криптонит ще изпрати първия чифт стандартни ключове за подмяна БЕЗПЛАТНО. За да регистрирате ключове, попълнете формуляра на уеб сайта на Криптонит: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### COMBO SAFE [БЕЗОПАСНОСТ НА КОМБИНАЦИЯТА]:

Докато клиентът притежава катинар на Криптонит, ако комбинацията бъде загубена, а е била регистрирана в Криптонит, се обадете на Криптонит, за да я получите. Ако комбинацията се промени след регистрацията, се уверете, че сте актуализирали регистрацията в Криптонит.

За да регистрирате комбинацията, попълнете формуляра на уеб сайта на Криптонит: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

Смазвайте катинара няколко пъти годишно, за да поддържате катинара в най-доброто му функционално състояние. Винаги използвайте смазка, която е само на силиконова, графитна или тефлонова основа. Поставте цилиндъра на катинара нагоре и напръскайте или излейте смазката в цилиндъра. Оставете да действа 5 минути. Поставте парцал на работното място и обърнете катинара върху парцала за няколко минути.

Забележка: Не използвайте WD-40! WD-40 е разтворител, а не смазка, и ще премахне смазката в цилиндъра.

### ОСВЕТЕН КЛЮЧ:

Ако катинарът се предлага с осветен ключ:

**ЗА ДА СМЕНИТЕ БАТЕРИИТЕ:** Свалете двата винта, вдигнете обложката на ключа и сменете батериите (две литиеви батерии с мощност 1,5 V (AG10, 389, 189, LR1130 или LR54) със знака „+“ нагоре. Уверете се, че контактната пружина е правилно поставена към долната страна на копчето, и отново поставте двата винта на обложката на ключа.

**ЗА ДА ОТСТРАНИТЕ И/ИЛИ ПОДМЕНИТЕ ОСТРИЕТО НА КЛЮЧА ОТ LED КОРПУСА:** Обърнете LED корпуса със задната страна към вас и развийте

двата винта. Хванете LED корпуса в едната ръка, а след това дръпнете нагоре халката на острието на ключа, за да го отстраните напълно.

**ЗА ДА ПОСТАВИТЕ НОВО ОСТРИЕ НА КЛЮЧА В LED КОРПУСА:** Плъзнете острието на ключа в отвор на LED корпуса, докато чуete щракване. Уверете се, че зоната с гравирания код на ключа е насочена към вас. Поставте двата винта и затегнете в посока на часовниковата стрелка.

### ДОЖИВОТНА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ НА ПРОДУКТА:

Schlage Lock Company, LLC, чрез своя отдел Криптонит („Криптонит“), предоставя ограничена доживотна гаранция на първоначалния потребител на продуктите, произведени от Криптонит (наричани „продуктите“), за дефекти в материала и изработката. Тази гаранция важи само за първоначалния потребител на продуктите. Тази гаранция не може да се прехвърля. Тази гаранция ви дава конкретни законови права, като вие може да имате и други права, които се различават между различните местоположения. За пълна информация относно гаранцията и допълнителни правила и условия посетете уеб сайта на Криптонит на адрес [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) или позвънете на Криптонит на номер 1-800-729-5625 (само за САЩ) или 001 781-828-6655. За да се свържете с Криптонит, отидете на адрес [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) или позвънете на 1-800-SAY-LOCK (само за САЩ) или 001 781-828-6655.

### ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (APTO) [ОФЕРТА ЗА ЗАЩИТА ПРОТИВ КРАЖБА (ОЗПК)]:

Офертата за защита против кражба на Криптонит (наричана „офертата“) е незадължителна оферта, чрез която на регистрираните клиенти се възстановява определена парична стойност, в случай че техният велосипед или превозно средство за моторен спорт е откраднат вследствие на нежелано отваряне или разбиване на катинара чрез сила. ОЗПК се предлага за клиенти, които купуват определени U-образни катинари и вериги (на чиято опаковка и в уеб сайта е отбелязано ОЗПК) в следните държави: Австрия, Белгия, България, Канада, Хърватия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Израел, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Обединеното кралство и САЩ. За да откриете стойността на защитата по ОЗПК, потърсете стикера на предната част на опаковката на катинара на Криптонит или проверете страницата на продукта на уеб сайта на Криптонит ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). За да може да се възползва, клиентът трябва да се регистрира онлайн на уеб сайта на Криптонит ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) в рамките на 30 дни от покупката на катинара. Всички възстановявания на средства по подобна оферта са предмет на Общите правила и условия на Криптонит.

За да се регистрирате, посетете уеб сайта на Криптонит и щракнете върху бутона „Register for Anti-Theft Protection“ на началната страница на сайта [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com).

Ако клиентът няма достъп до интернет, той може да заяви документите за регистрация, като се свърже с Криптонит в Съединените щати на телефон 800-SAY-LOCK (729-5625) или 001 781-828-6655. За регистрация се изисква следната информация: Данните за контакт с клиента, информация за катинара, включително копие на детайлизирания касов бон за покупката, номер на ключа на съответния катинар, информация за превозното средство, включително вида му (велосипед/за моторен спорт), основна цена, сериен номер, детайлизирано копие на бележката от продажбата, както и снимка на велосипеда или превозното средство за моторен спорт.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** АКО КЛИЕНТЪТ ПРИТЕЖАВА ПОРЪЧКОВ ИЛИ УПОТРЕБЯВАН ВЕЛОСИПЕД ИЛИ ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ЗА МОТОРЕН СПОРТ И НЕ РАЗПОЛАГА С КОПИЕ НА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБА, НЕКА ПРЕДСТАВИ ОЦЕНКА НА ТЪРГОВЕЦ, КОЯТО ОТГОВАРЯ НА ТЕКУЩАТА СТОЙНОСТ НА ВЕЛОСИПЕДА ИЛИ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ЗА МОТОРЕН СПОРТ. Таксите са регистрация вариат между 9,99 щатски долара за период от една (1) година до 29,99 щатски долара за период от пет (5) години. Продукти, проектирани от Криптонит като продукти с висока и максимална сигурност, могат да бъдат регистрирани безплатно за една (1) година и достигат до 24,99 щатски долара за пет (5) години.

Ако клиентът може да се възползва от офертата (в зависимост от Правилата и условията на офертата), Криптонит ще му възстанови по-малката сума между 1) базовата цена на велосипеда или превозното средство за моторен спорт без данъците и аксесоарите в съответствие със сумата, посочена за въпросния катинар; или 2) стойността, подлежаща на приспадане при кражба, по която и да е приложима застрахователна полица.

**НАПОМНЯНЕ** – Кабелите и аксесоарите НЕ влизат в покритието на тази оферта. Ако клиентът купи комбиниран пакет от U-образен катинар и кабел, U-образният катинар е единственият продукт, който се покрива от тази оферта. Всяка кражба на кабел не е покрита, тъй като кабелът е вторична защита. Вижте опаковката на продукта за конкретна подробна информация относно правилната употреба на този вид продукт.

Za doplniteľna informácia o tomto ponúkaní overte sekciu s Č.3.V. za OZPK na Kryptonit na adrese [kryptonite.zendesk.com](https://kryptonite.zendesk.com). Voprosi kým Kryptonit môžete da isprazhate chrez ueb sajta na adrese [kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) ili da se otbiete pri mesten nezavisim turgovec na velosipedi ili prevozni sredstva za motoren sport.

## Slovenian (SL)

### USTREZNO ZAKLEPANJE KOLESA:

Kolo postavite ob usidran nepremični predmet. U-ključavnico Kryptonite namestite okoli nepremičnega predmeta, tako da vanjo zajamete tako nepremični predmet, kot tudi okvir kolesa. Namestite zaklepno prečko in ključ zavrtite za 180 stopinj. Odstranite ključ. Preden zapustite kolo, preverite, ali je ključavnica ustrezno zaklenjena. Kadarkoli je to mogoče, z U-ključavnico zajemite usidrani nepremični predmet, okvir in zadnje kolo kolesa.

### USTREZNO ZAKLEPANJE MOTORNEGA KOLESA:

Pri zaklepanju motornega kolesa v območjih z visoko stopnjo kriminala ali za dlje časa (tudi v garaži) položite U-ključavnico okoli usidranega nepremičnega predmeta, tako da vanjo zajamete nepremični predmet in okvir motornega kolesa. Namestite zaklepno prečko in ključ zavrtite za 180 stopinj. Odstranite ključ. Za zagotavljanje največje stopnje varnosti v območjih, kjer pogosto prihaja do kraja, uporabite disk ključavnico in U-ključavnico skupaj. Disk ključavnico zaklenite na rotor, U-ključavnico pa okoli usidranega nepremičnega predmeta, tako da zajamete nepremični predmet in okvir motornega kolesa.

### Nasveti:

- Vozilo vedno zaklenite na dobro osvetljenem območju z veliko prometa.
- Vozilo vedno zaklenite ob trden predmet, čez katerega se vozila ne da dvigniti.
- Zagotovite, da predmeta, h kateremu je vozilo zaklenjeno, ni mogoče prerezati.
- Kjer je to mogoče, se vedno prepričajte, da so okvir in obe kolesi vozila varno zaklenjeni.
- Vozilo zaklepajte glede na njegovo vrednost – okvir, zadnje kolo, sprednje kolo.
- Ključavnico namestite čim bolj tesno! Manj prostora kot je med U-ključavnico ali verigo in vozilom, tem bolje, saj tatovi težje uporabijo svoje orodje.
- Ključavnico namestite nad tlemi, tako da je odprtina za ključ obrnjena navzdol.

### KEY SAFE [KLUČI NA VARNEM] – BREZPLAČNA REGISTRACIJA KLUČA IN PROGRAM ZA NADOMESTNI KLUČ:

Dokler ima stranka ključavnico Kryptonite, ji družba Kryptonite pošlje prvi par standardnih nadomestnih ključev BREZPLAČNO, če ključe izgubi in je registrirala številko ključa pri družbi Kryptonite. Za registracijo ključev izpolnite obrazec na spletni strani Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### COMBO SAFE [KOMBINACIJA NA VARNEM]:

Če stranka izgubi kombinacijo za odklepanje ključavnice in jo je registrirala pri družbi Kryptonite, lahko pokliče družbo Kryptonite za pridobitev podatka o kombinaciji. Če kombinacijo po registraciji spremenite, registracije ne pozabite posodobiti pri družbi Kryptonite.

Za registracijo kombinacije izpolnite obrazec na spletni strani Kryptonite: [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

### NEGA IN VZDRŽEVANJE

Ključavnico večkrat letno namažite, da jo ohranite v odličnem stanju. Vedno uporabljajte mazivo s silikonsko, grafitno ali teflonsko osnovo. Cilinder ključavnice obrnite pokončno in mazivo napršite ali zlijte v cilinder. Pustite ga delovati 5 minut. Na delovno postajo položite krpo in ključavnico za nekaj minut položite nanjo.

Opomba: Ne uporabljajte sredstva WD-40! WD-40 je topilo in ne mazivo, in bo odstranilo mazivo iz cilindra.

### KLUČ Z LUČKO:

Če ima ključavnica ključ z lučko:

**MENJAVA BATERU:** Odstranite oba vijaka, dvignite pokrov za baterije in zamenjajte bateriji (dve 1,5-V litijevi bateriji (AG10, 389, 189, LR1130 ali LR54), tako da je znak »+« obrnjen navzgor. Prepričajte se, da je kontaktna vzmet ustrezno nameščena na spodnji strani gumba, in privijte oba vijaka pokrova ključa.

**ODSTRANJEVANJE IN/ALI MENJAVA REZILA KLUČA Z LED-OHIŠJA:** LED-ohišje obrnite s hrbtno stranjo navzgor in odvijte

2 vijaka. V eni roki držite LED-ohišje in nato povlecite navzgor za obroč rezila ključa, da ga popolnoma odstranite.

**VSTAVLJANJE NOVEGA REZILA KLUČA V LED-OHIŠJE:** Rezilo ključa potisnite v odprtino LED-ohišja, da zaslišite klik. Območje s kodo ključa naj bo obrnjeno proti vam. Vstavite vijaka in ju privijte v smeri urnega kazalca.

### OMEJENA GARANCIJA ZA ŽIVLJENSKO DOBO IZDELKA:

Družba Schlage Lock, LLC prek podružnice Kryptonite («Kryptonite») podaljšuje omejeno garancijo za življenjsko dobo prvotnemu uporabniku izdelkov, ki jih proizvaja družba Kryptonite («izdelki»), povezano z napakami materiala in pri izdelavi. Garancija velja samo za prvotnega uporabnika izdelkov. Ta garancija ni prenosljiva. Ta garancija vam daje posebne pravne pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na lokacijo. Za popolne informacije o garanciji ter za dodatne pogoje in določila obiščite spletno stran družbe Kryptonite [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ali pokličite družbo Kryptonite na tel. 1-800-729-5625 (samo ZDA) ali 001 781-828-6655. Če želite stopiti v stik z družbo Kryptonite, obiščite spletno stran [www.kryptonitelock.com](https://www.kryptonitelock.com) ali pokličite na 1-800-SAY-LOCK (samo ZDA) ali 001 781-828-6655.

### ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO) [PONUDBA ZAŠČITE PROTI KRAJI]:

Ponudba zaščite proti kraji družbe Kryptonite je dodatna ponudba, ki registriranim strankam nudi povračilo zneska do določene vsote, če jim ukradejo kolo ali motorno kolo zaradi nepredvidenega odprtja ali zloma ključavnice s silo. Ponudba zaščite proti kraji je na voljo strankam, ki kupijo določene U-ključavnice in verige (ponudba zaščite proti kraji je navedena na embalaži in spletni strani) v naslednjih državah: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Kanada, Hrvaška, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Izrael, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike. Znesek ponudbe zaščite proti kraji je naveden na nalepki na sprednji strani embalaže ključavnice Kryptonite ali na spletni strani izdelka Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com)). Za uveljavljanje ponudbe se mora stranka registrirati na spletni strani družbe Kryptonite ([kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com)) v 30 dneh od nakupa ključavnice. Za vsa povračila v skladu s to ponudbo veljajo pogoji ponudbe družbe Kryptonite.

Za registracijo obiščite spletno stran družbe Kryptonite in kliknite na gumb »Register for Anti-Theft Protection« desno na domači strani [Kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com).

Če stranka nima dostopa do spleta, lahko prosi za registracijske obrazce, tako da stopi v stik z družbo Kryptonite v Združenih državah Amerike prek telefonske številke 800-SAY-LOCK (729-5625) ali 001 781-828-6655. Za registracijo potrebujete naslednje informacije: kontaktni podatki stranke, informacije o ključavnici, vključno s kopijo potrdila o nakupu z navedenimi izdelki, številka ključavnice, informacije o vozilu, vključno z vrsto vozila (kolo/motorno kolo), osnovni strošek, serijska številka, kopija računa z navedenimi izdelki in slika kolesa ali motornega kolesa.

Opomba: Če ima stranka prilagojeno ali rabljeno kolo ali motorno kolo in nima kopije računa, naj posreduje oceno prodajalca, ki odraža trenutno vrednost kolesa ali motornega kolesa.

Takse za registracijo znašajo od samo 9,99 \$ za obdobje enega (1) leta do 29,99 \$ za obdobje petih (5) let. Za izdelke, ki jih družba Kryptonite izdelala kot izdelke z visoko in najvišjo varnostjo, je registracija za obdobje (1) leta brezplačna, za obdobje petih (5) let pa znaša 24,99 \$.

Če je stranka upravičena do povračila (na podlagi pogojev in določil ponudbe), ji bo družba Kryptonite povrnila 1) osnovni strošek kolesa ali motornega kolesa, brez davkov in dodatkov, v skladu z vsoto, navedeno za zadevno ključavnico, ali 2) odbitno franšizo za krajo v skladu z veljavno zavarovalno polico, odvisno od tega, kaj znesa manj.

**OPOMNIK** – Spiralne ključavnice in dodatki NISO vključeni v to ponudbo. Če stranka kupi komplet kombinacije U-ključavnice in spiralne ključavnice, ta ponudba krije samo U-ključavnico. Kakršna koli kraja spiralne ključavnice ni vključena, saj je spirala sekundarni zaščitni element. Za specifične podrobnosti glede ustrezne uporabe te vrste izdelka glejte embalažo izdelka.

Za dodatne informacije o tej ponudbi glejte razdelek s pogostimi vprašanji glede ponudbe zaščite proti kraji družbe Kryptonite na spletni strani [kryptonite.zendesk.com](https://kryptonite.zendesk.com). Vprašanja lahko družbi Kryptonite pošljete prek spletne strani [kryptonitelock.com](https://kryptonitelock.com) ali pa se pozanimajte pri lokalnem prodajalcu koles oz. motornih koles.

## Slovakian (SK)

### SPRÁVNE UZAMKNUTIE BICYKLA:

Bicykel opravte o ukotvený stacionárny predmet. Sponu zámku Kryptonite v tvare písmena U umiestnite okolo stacionárneho predmetu tak, aby upevnila jednak daný predmet, ale aj rám bicykla. Založte blokovací rozperu a otočte kľúčom o 180 stupňov. Kľúč vyberte. Pred opustením bicykla skontrolujte, či je zámka správne upevnená. Ak je to možné, snažte sa do zámku v tvare písmena U upevniť ukotvený stacionárny predmet, rám a zadné koleso.

### SPRÁVNE UZAMKNUTIE MOTOCYKLA:

Pri uzamykaní motorčky v oblasti s vysokou mierou kriminality, prípadne na dlhšie obdobia (a to aj v garáži), umiestnite zámok v tvare písmena U okolo ukotveného stacionárneho predmetu tak, aby ste ním zachytili jednak samotný stacionárny predmet, ale aj rám motocykla. Založte blokovací rozperu a otočte kľúčom o 180 stupňov. Kľúč vyberte. Na maximalizáciu zabezpečenia v oblastiach s vysokou mierou krádeží použite spoločne diskový zámok aj zámok v tvare písmena U. Diskový zámok zamknite na rotore a zámok v tvare písmena U umiestnite okolo ukotveného stacionárneho predmetu tak, aby ste ním zachytili stacionárny predmet aj rám motocykla.

### Tipy:

- Vozidlo si vždy uzamykajte v dobre osvetlenej oblasti s veľkým pohybom osôb.
- Vozidlo si vždy uzamykajte k pevnému predmetu, od ktorého sa vozidlo nedá zdvihnutím uvoľniť.
- Dbajte na to, aby sa predmet, ku ktorému je vozidlo upevnené, nedal odpiliť.
- Pokiaľ je to možné, vždy sa uistite, že sú zabezpečené rám vozidla aj jeho obidve kolesá.

- Uzamykajte v poradí hodnotnosti prvkov vozidla – rám, zadné koleso, predné koleso.
- Zámok čo najviac utiahnite! Čím menej miesta zostane v medzi zámkom v tvare písmena U alebo reťazou a pevným predmetom, tým bude pre zlodejov náročnejšie použiť náradie.
- Zámok umiestnite nad úroveň zeme tak, aby kľúčová dierka smerovala nadol.

#### KEY SAFE [KLÍČ V BEZPEČÍ] – BEZPLATNÝ PROGRAM REGISTRÁCIE A VÝMENY KLÍČOV:

Počas doby, kedy bude zákazník vlastníkom zámku značky Kryptonite a dôjde k strate kľúčov, spoločnosť Kryptonite mu BEZPLATNE pošle prvý pár štandardných náhradných kľúčov. Predpokladom je, že číslo kľúča musí byť zaregistrované u spoločnosti Kryptonite. Na registráciu kľúčov vyplňte formulár na webovej lokalite Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

#### COMBO SAFE [KOMBINACE V BEZPEČÍ]:

Počas doby, kedy bude zákazník vlastníkom zámku značky Kryptonite a dôjde k strate kombinácie, má zákazník možnosť o kombináciu požiadať. Predpokladom je jej registrácia v spoločnosti Kryptonite. Ak dôjde k zmene kombinácie už po jej registrácii, nezabudnite danú registráciu v spoločnosti Kryptonite aktualizovať.

Na registráciu kombinácie vyplňte formulár na webovej lokalite Kryptonite: [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com) > Customer Service > Register keys/combination.

#### STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

V záujme zaistenia čo najlepších prevádzkových podmienok zámok niekoľkokrát ročne namažte. Vždy používajte iba mazivá na silikónovom, grafitovom alebo teflónovom základe. Valec so zámkom otočte nahor a nastriekajte alebo nalejte doň mazivo. Nechajte 5 minút pôsobiť. Na pracovný stôl položte handru a na niekoľko minút na ňu otočte zámok.

Poznámka: Nepoužívajte prípravok WD-40! WD-40 je rozpúšťadlo. Nejde o mazivo. Došlo by k odstráneniu maziva z valca.

#### OSVETLENÝ KLÍČ:

Zámok dodávaný s osvetleným kľúčom:

**VÝMENA BATÉRII:** Odskrutkujte obidve skrutky a zdvihnite kryt kľúča. Následne vymeňte batérie (dve 1,5 V lítiové batérie (AG10, 389, 189, LR1130 alebo LR54)) tak, aby symbol „+“ smeroval nahor. Skontrolujte, či je kontaktná pružina správne upevnená do spodnej časti tlačidla a naskrutkujte obidve skrutky krytu kľúča.

**VYBRATIE A/ALEBO VÝMENA KLÍČOVÉHO HROTU Z LED PUZDRA:** Otočte LED puzdro na zadnú stranu a odskrutkujte 2 skrutky. Vezmite si LED puzdro do jednej ruky a kľúčenu hrotu kľúča potiahnite smerom nahor, čím ju úplne zložíte.

**VLOŽENIE NOVÉHO HROTU KLÍČA DO LED PUZDRA:** Zasúvajte hrot kľúča do otvoru v LED puzdre, kým nezačujete cvaknutie. Dbajte na to, aby bola oblasť s označením kódu kľúča otočená k vám. Založte dve skrutky a utiahnite ich v smere doprava.

#### CELOŽIVOTNÁ OBMEDZENÁ PRODUKTOVÁ ZÁRUKA:

Spoločnosť Schlage Lock Company, LLC cez svoju divíziu Kryptonite („Kryptonite“) predlžuje obmedzenú doživotnú záruku pre pôvodného používateľa produktov vyrobených spoločnosťou Kryptonite („Produkty“) proti chybám materiálu a spracovania. Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného používateľa produktov. Záruka je neprenosná. Táto záruka vám dáva konkrétne zákonné práva, pričom môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia v závislosti od vašej polohy. Úplné informácie o záruke spolu s ďalšími podmienkami nájdete na webovej lokalite Kryptonite na adrese [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com), prípadne na telefónnom čísle spoločnosti Kryptonite 1-800-729-5625 (len pre USA) alebo 001 781-828-6655. Ak sa chcete so spoločnosťou Kryptonite spojiť, prejdite na adresu [www.kryptonitelock.com](http://www.kryptonitelock.com) alebo zavolajte na číslo 1-800-SAY-LOCK (len pre USA) alebo 001 781-828-6655.

#### ANTI-THEFT PROTECTION OFFER (ATPO) [PONUKA OCHRANY PROTI KRÁDEŽI]:

Ponuka ochrany proti krádeži („Ponuka“) spoločnosti Kryptonite predstavuje voľiteľnú ponuku, v rámci ktorej dôjde k odškodneniu registrovaných zákazníkov až do stanovenej peňažnej hodnoty v prípade, ak dôjde k odcudzeniu ich bicykla či vozidla v dôsledku náhodného otvorenia alebo zničenia zámku pôsobením sily. Ponuka ATPO je dostupná pre zákazníkov, ktorí si určité zámky v tvare písmena U a reťaze (na obale a na webovej lokalite je uvedené označenie ATPO) v nasledovných krajinách: Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Kanada, Chorvátsko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Izrael, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo a Spojené štáty americké. Ak chcete zistiť ochrannú hodnotu ATPO, na prednej strane obalu k zámku Kryptonite si prečítajte nálepku, prípadne si na webovej lokalite Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)) nájdite stránku s produktom. Aby ste mali nárok na uplatnenie tejto ponuky, musíte sa do 30 dní od nákupu zaregistrovať na webovej lokalite Kryptonite ([kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com)). Akékoľvek odškodnenie v rámci tejto ponuky podlieha podmienkam používania spoločnosti Kryptonite.

Na registráciu navštívte webovú lokalitu Kryptonite a kliknite na tlačidlo „Register for Anti-Theft Protection“ na pravej strane domovskej stránky lokality [Kryptonitelock.com](http://Kryptonitelock.com).

Ak zákazník nemá prístup k internetu, môže o registračné dokumenty od Kryptonite v USA požiadať cez telefón na čísle 800-SAY-LOCK (729-5625) alebo 001 781-828-6655. Na registráciu sú potrebné nasledovné údaje: Kontaktné informácie zákazníka, údaje o zámku vrátane kópie potvrdenia o kúpe, číslo kľúča predmetného zámku, informácie o vozidle vrátane typu vozidla (bicykel/športové vozidlo), základná cena, sériové č., kópia položkovitého dokladu o nákupe a fotografia bicykla či motorky.

Poznámka: Ak ide o vyrobený alebo používaný bicykel alebo motorku, od ktorých zákazník nemá doklad o kúpe, poskytnite cenový odhad od predajcu, kde bude uvedená aktuálna hodnota bicykla či vozidla. Poplatky za registráciu začínajú na úrovni 9,99 USD za jeden (1) rok, až po 29,99 USD za päťročný (5) obdobie. Produkty Kryptonite zo série zabezpečenia High & Ultimate ponúkajú bezplatnú registráciu na jeden (1) rok až po päťročný (5) registráciu za 24,99 USD.

Ak na to má zákazník (na základe podmienok Ponuky) právo, Kryptonite odškodní zákazníka v nižšej hodnote zo 1) základnej ceny bicykla alebo vozidla bez DPH a ceny za príslušenstvo, a to v súlade so sumou stanovenou pre konkrétny zámok, prípadne 2) hodnoty krádeže, ktorá je odpočítateľná podľa akejkoľvek platnej poisťovnej zmluvy.

**POZNÁMKA** – V rámci tejto Ponuky sa NEPOSKYTUJE krytie na káble a príslušenstvo. Ak si zákazník zakúpi kombinovaný balík zámku typu v tvare písmena U a kábla, táto Ponuka sa vzťahuje výlučne na zámok v tvare písmena U. Krytie neplatí v prípade odcudzenia, ku ktorému dôjde pri používaní kábla, pretože kábel slúži ako sekundárna pomôcka pri zabezpečení. Podrobnosti o správnom používaní tohto typu produktu nájdete na obale.

Ďalšie informácie týkajúce sa tejto Ponuky si prečítajte v časti s najčastejšími otázkami o ATPO od Kryptonite na adrese [kryptonite.zendesk.com](http://kryptonite.zendesk.com). Otázky môžete spoločnosti Kryptonite kľásť cez webovú lokalitu na adrese [kryptonitelock.com](http://kryptonitelock.com), prípadne sa môžete zastaviť u lokálneho nezávislého predajcu bicyklov či športových vozidiel.